

Successful Living
from

DIESEL

with

SCAVOLINI®



DIESEL SOCIAL KITCHEN

Successful Living from **DIESEL** with **SCAVOLINI®**

DIESEL SOCIAL KITCHEN

L'anima e lo stile Diesel, incontrano la ricerca e il know-how Scavolini per dar vita a un nuovo concept di cucina. Una cucina che diventa ambiente, dove al piacere del cucinare si associa con naturalezza il piacere della relazione. "Social Kitchen" uno spazio che si espande con intelligenza ed ergonomicità, che ti sorprende per il suo design ma anche per la ricerca e la qualità dei materiali. Il luogo perfetto in cui socializzare ed esprimere il proprio stile.

Diesel's style and know-how join forces with Scavolini's know-how to create a new-concept kitchen. A kitchen that becomes a complete environment, where the pleasure of cooking naturally combines with the pleasure of spending time with friends. A kitchen for social life, a space that expands, intelligently and conveniently, surprising you not only with its eye-catching design but also with the sophistication and quality of its materials. The perfect place for socialising and expressing your style.

L'âme et le style Diesel rencontrent la recherche et le savoir-faire Scavolini pour donner vie à un nouveau concept de cuisine. Une cuisine qui se transforme en un lieu où le plaisir de cuisiner et le plaisir de partager se côtoient. "Social Kitchen", un espace intelligent et ergonomique qui surprend par son design mais aussi par la recherche et la qualité des matériaux. Le lieu idéal pour socialiser et exprimer son style.

Diesel + Scavolini = Diesel Social Kitchen. Die Seele und der Stil von Diesel vereinen sich mit der Forschung und dem Know-How von Scavolini zu einem revolutionären Küchenkonzept. Das Resultat ist ein Arbeits-, Wohn- und Lebensraum, in dem mit Freude gekocht, in geselliger Runde gegessen, gewohnt und gelebt wird. Die Diesel Social Kitchen wartet mit intelligenten und ergonomischen Lösungen auf, überrascht im Design, und überzeugt mit exklusiven, qualitativ hochwertigen Materialien. Der perfekte Platz, um sich zusammen mit Freunden zu verwirklichen, der ideale Platz zum Leben.

El alma y el estilo Diesel se unen al estudio y a la experiencia Scavolini para dar vida a un nuevo concepto de cocina. Una cocina que se transforma en un ambiente donde es natural asociar el placer culinario con el placer de relacionarse. "Social Kitchen": un espacio que se expande con inteligencia y ergonomidad, que te sorprende tanto por su diseño como por el estudio y la calidad de sus materiales. El sitio perfecto donde socializar y expresar tu estilo personal.



DIESEL SOCIAL KITCHEN

SOMMARIO / TABLE OF CONTENTS / SOMMAIRE / INHALT / SUMARIO

4 / 7

Segni particolari / Distinguishing features / Signes particuliers / Besonderheiten / Señas particulares

8 / 19

Composizione isola con ante Rovere nodato Ruxe Wood, Acciaio Drip Metal e telaio in Acciaio Drip Metal con vetro retinato / Island composition with doors in Ruxe Wood knotted Oak, Drip Metal Steel and Drip Metal Steel frame with wired glass / Composition avec îlot avec portes Chêne nouveaux Ruxe Wood, Acier Drip Metal et cadre en Acier Drip Metal avec verre armé / Kombination mit Insel, Fronten in Eiche Astig Ruxe Wood, in Stahl Drip Metal und mit Rahmen in Stahl Drip Metal und Drahtglas / Composición isla con puertas Roble nudoso Ruxe Wood, Acero Drip Metal y bastidor de Acero Drip Metal con cristal cuadrículado.

20 / 27

Composizione isola con ante Rovere nodato Ruxe White e telaio in Acciaio Spotless Metal con vetro retinato / Island composition with doors in Ruxe White knotted Oak and Spotless Metal Steel frame with wired glass / Composition avec îlot avec portes Chêne nouveaux Ruxe White et cadre en Acier Spotless Metal avec verre armé / Kombination mit Insel, Fronten in Eiche Astig Ruxe White und mit Rahmen in Stahl Spotless Metal und Drahtglas / Composición isla con puertas Roble nudoso Ruxe White y bastidor de Acero Spotless Metal con cristal cuadrículado

28 / 35

Composizione isola con ante Rovere nodato Ruxe Grey, Rovere nodato laccate Tempera Green e telaio in Acciaio Drip Metal con vetro retinato / Island composition with doors in Ruxe Grey knotted Oak, Green Tempera lacquered knotted Oak and Drip Metal Steel frame with wired glass. / Composition avec îlot avec portes Chêne nouveaux Ruxe Grey, Chêne nouveaux laqués Tempera Green et cadre en Acier Drip Metal avec verre armé / Kombination mit Insel, Fronten in Eiche Astig Ruxe Grey, in Eiche Astig lackiert Tempera Green und mit Rahmen in Stahl Drip Metal und Drahtglas / Composición isla con puertas Roble nudoso Ruxe Grey, Roble nudoso lacado Tempera Green y bastidor de Acero Drip Metal con cristal cuadrículado

36 / 49

Composizione ad angolo con banco colazione/penisola con ante Rovere nodato laccate Tempera Tortora, in Acciaio Spotless Metal e telaio in Acciaio Spotless Metal con vetro retinato / Corner composition with snack-top/peninsula with doors in Dove Grey Tempera lacquered knotted Oak, Spotless Metal Steel and Spotless Metal Steel frame with wired glass / Composition d'angle avec banc petit déjeuner/péninsule avec portes Chêne nouveaux laqués Tempera Tourterelle, en Acier Spotless Metal et cadre en Acier Spotless Metal avec verre armé / Eck-Kombination mit Frühstückstheke/Halbinsel, Fronten in Eiche Astig lackiert Tempera Taubengrau, in Stahl Spotless Metal und mit Rahmen in Stahl Spotless Metal und Drahtglas / Composición rinconera con banco para desayuno/península con puertas Roble nudoso lacado Tempera Tórtola, de Acero Spotless Metal y bastidor de Acero Spotless Metal con cristal cuadrículado

50 / 57

Composizione penisola con ante Rovere nodato laccate Tempera Black e Acciaio Spotless Metal con telaio e vetro retinato / Peninsula composition with doors in Black Tempera lacquered knotted Oak and Spotless Metal Steel with frame and wired glass / Composition avec péninsule habillée de portes Chêne nouveaux laqués Tempera Black et Acier Spotless Metal avec cadre et verre armé / Kombination mit Halbinsel, Fronten in Eiche Astig lackiert Tempera Black und in Stahl Spotless Metal mit Rahmen und Drahtglas / Composición península con puertas Roble nudoso lacado Tempera Black y Acero Spotless Metal con bastidor y cristal cuadrículado

58 / 61

Composizione penisola con ante Rovere nodato laccate Tempera Military e telaio Rovere nodato laccate Tempera Military con vetro retinato / Peninsula composition with doors in Military Tempera lacquered knotted Oak and frame in Military Tempera lacquered knotted Oak with wired glass / Composition avec péninsule habillée de portes Chêne nouveaux laqués Tempera Military avec cadre, Chêne nouveaux laqués Tempera Military avec verre armé / Kombination mit Halbinsel, Fronten in Eiche Astig lackiert Tempera Military und mit Rahmen in Eiche Astig lackiert Tempera Military und Drahtglas / Composición península con puertas Roble nudoso lacado Tempera Military y bastidor Roble nudoso lacado Tempera Military con cristal cuadrículado

62 / 73

Composizione lineare con ante Rovere nodato Ruxe Wood, Acciaio Drip Metal e telaio Acciaio Drip Metal con vetro retinato / Straight-line composition with doors in Ruxe Wood knotted Oak, Drip Metal Steel and Drip Metal Steel frame with wired glass / Composition linéaire avec portes Chêne nouveaux Ruxe Wood, Acier Drip Metal et cadre Acier Drip Metal avec verre armé / Lineare Kombination mit Fronten in Eiche Astig Ruxe Wood, in Stahl Drip Metal und mit Rahmen in Stahl Drip Metal und Drahtglas / Composición lineal con puertas Roble nudoso Ruxe Wood, Acero Drip Metal y bastidor de Acero Drip Metal con cristal cuadrículado

74 / 79

Composizione lineare con ante Rovere nodato Ruxe Grey, Acciaio Drip Metal e telaio in Acciaio Drip Metal con vetro retinato / Straight-line composition with doors in Ruxe Grey knotted Oak, Drip Metal Steel and Drip Metal Steel frame with wired glass / Composition linéaire avec portes Chêne nouveaux Ruxe Grey, Acier Drip Metal et cadre en Acier Drip Metal avec verre armé / Lineare Kombination mit Fronten in Eiche Astig Ruxe Grey, in Stahl Drip Metal und mit Rahmen in Stahl Drip Metal und Drahtglas / Composición lineal con puertas Roble nudoso Ruxe Grey, Acero Drip Metal y bastidor de Acero Drip Metal con cristal cuadrículado

80 / 83

Composizione lineare con ante Rovere nodato laccate Tempera Indigo ed elementi con telaio in Acciaio Drip Metal con pannello di lavagna / Straight-line composition with doors in Indigo Tempera lacquered knotted Oak and units with Drip Metal Steel frame with blackboard slate panel / Composition linéaire avec portes Chêne nouveaux laqués Tempera Indigo et éléments avec cadre en Acier Drip Metal avec panneau d'ardoise / Lineare Kombination mit Fronten in Eiche Astig lackiert Tempera Indigo und Elementen mit Rahmen in Stahl Drip Metal und Tafelpaneel / Composición lineal con puertas Roble nudoso lacado Tempera Indigo y elementos con bastidor de Acero Drip Metal con panel de pizarra

84 / 87

Complementi: tavoli, sedie, sgabelli / Matching furniture: tables, chairs, stools / Compléments: tables, chaises, tabourets / Zubehör: Tische, Stühle, Hocker / Complementos: mesas, sillas, taburetes

88 / 91

Pagina Ante, maniglie e colori / Door, handles and colours pages / Portes, poignées et coloris / Fronten, Griffe und Farben / Página Puertas, tiradores y colores

92

Elementi per comporre la tua cucina, scheda prodotto / Items for creating your kitchen, product information / Éléments pour composer votre cuisine, fiche produit / Elemente für Ihre Küche, Produktdatenblatt / Elementos para componer su cocina, ficha técnica



SEGNI PARTICOLARI

I must di Diesel Social Kitchen

DISTINGUISHING FEATURES

Diesel Social Kitchen's essentials

SIGNES PARTICULIERS

Les must de Diesel Social Kitchen

BESONDERHEITEN

Die Musts von Diesel Social Kitchen

SEÑAS PARTICULARES

Las características sobresalientes de Diesel Social Kitchen

- | | |
|--|--|
| <p>A Anta telaio con vetro retinato
Framed door with wired glass
Porte cadre avec verre armé
Front mit Rahmen und Drahtglas
Puerta de cristal cuadrulado con bastidor</p> | <p>B Telaio in acciaio con saldatura in evidenza
Steel frame with feature welds
Cadre en acier avec soudure visible
Stahlrahmen und Dekor-Schweißnähten
Bastidor de acero con cordones de soldadura a vista</p> |
| <p>C Rubinetto a parete
Wall-mounted tap
Robinet mural
Armatur für Wandmontage
Grifo de pared</p> | <p>D Barra portamestoli sottopensile con rivetto Diesel
Midway utensil rail with Diesel rivet
Barre porte-ustensiles sous-élément haut avec rivet Diesel
Stange zum Aufhängen von Küchenutensilien im Nischenbereich mit Diesel-Niete
Barra para utensilios con remache Diesel</p> |
| <p>E Maniglia frigorifero "Ice box"
"Ice box" refrigerator handle
Poignée réfrigérateur "Ice box"
Kühlschrank-Türgriff in "Ice box"
Tirador para refrigerador "Ice box"</p> | <p>F Zona lavaggio in acciaio su disegno Diesel
Diesel-designed steel washing zone
Zone de lavage en acier sur dessin Diesel
Spülbereich aus Stahl im Diesel-Design
Zona de lavado de acero de diseño Diesel</p> |
| <p>G Piano in acciaio Drip Metal
Drip Metal steel worktop
Plan en acier Drip Metal
Platten aus Stahl Drip Metal
Encimera de Acero Drip Metal</p> | <p>H "Bar Stud Stool Low" Successful living from Diesel with Moroso
Successful living "Bar Stud Stool Low" from Diesel with Moroso
"Bar Stud Stool Low" Successful living from Diesel with Moroso
"Bar Stud Stool Low" Successful living from Diesel with Moroso
"Bar Stud Stool Low" Successful living from Diesel with Moroso</p> |
| <p>I Profilo top dedicato Diesel
Trademark Diesel top profile
Profil top dédié Diesel
Diesel-Plattenprofil
Perfil encimera exclusivo Diesel</p> | <p>L Maniglia "Archive" incasso
"Archive" inset handle
Poignée "Archive" encastrée
Griffschale "Archive"
Tirador integrado "Archive"</p> |
| <p>M Anta rovere nodato
Knotted Oak door
Porte en Chêne noueux
Eiche Astig Front
Puerta en Roble nudoso</p> | |

SEGNI PARTICOLARI

I must di Diesel Social Kitchen

DISTINGUISHING FEATURES

Diesel Social Kitchen's essentials

SIGNES PARTICULIERS

Les must de Diesel Social Kitchen

BESONDERHEITEN

Die Musts von Diesel Social Kitchen

SEÑAS PARTICULARES

Las características sobresalientes de Diesel Social Kitchen



A "Air Conduit One", ad isola ed a parete
Island and wall-mounted "Air Conduit One"
"Air Conduit One" à îlot et murales
"Air Conduit One" für Decken- oder
Wandmontage
"Air Conduit One" para isla y pared

D Complementi Successful living
from Diesel with Moroso
Successful living accessories
from Diesel with Moroso
Eléments Successful living
from Diesel with Moroso
Zubehör Successful living
from Diesel with Moroso
Complementos Successful living
from Diesel with Moroso

H Banco di lavoro "Social Floating Island"
"Social Floating Island" work-counter
Banc de travail "Social Floating Island"
Arbeitstheke "Social Floating Island"
Banco de trabajo "Social Floating Island"

B Placchette cassetti e cestoni
personalizzate Diesel
Diesel personalised drawer
and big basket plaques
Plaques tiroirs et paniers
personalisées Diesel
Schilder für Schubladen und
Auszüge personalisiert Diesel
Placas para cajones y cestos
con marca Diesel

E Placchette con marchio Diesel più
Scavolini a personalizzare la cucina
Diesel + Scavolini logo plaque
to personalise the kitchen's identity
Plaques avec marque Diesel + Scavolini
pour personnaliser la cuisine
Schilder mit Logo Diesel + Scavolini
zum Personalisieren der Küche
Placas de personalización cocina
con marca Diesel + Scavolini

I Maniglione "Bar" con rivetto Diesel
"Bar" handle with Diesel rivet
Grosse poignée "Bar" avec rivet Diesel
Bügelgriff "Bar" mit Diesel-Niete
Tirador "Bar" con remache Diesel

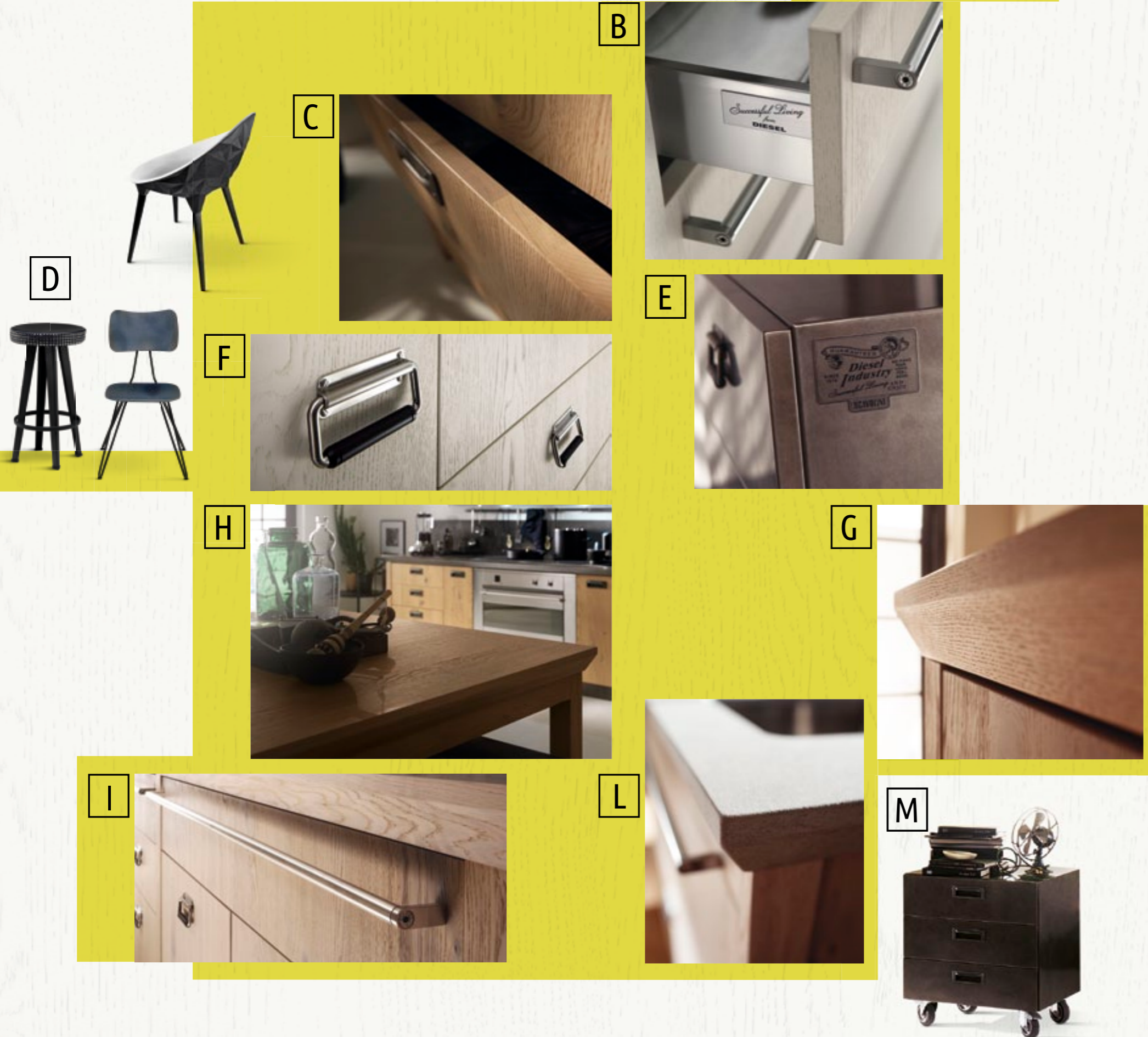
C Bordo anta legno
effetto "vera tavola"
Edge of wood door with
"rough-cut plank" effect
Bord de la porte
en bois coupé effet "brut"
Kante der Holzfront in
Sägerauh-Optik
Borde de la puerta de madera
efecto "tablero bruto"

F Maniglia "Flight Case"
"Flight Case" handle
Poignée "Flight Case"
Griff "Flight Case"
Tirador "Flight Case"

L Piani in Okite finitura Sahara Gris
Okite worktops with Sahara Gris finish
Plans en Okite avec finition Sahara Gris
Platten aus Okite mit Sahara Gris Finish
Encimeras de Okite con acabado Sahara Gris

G Piani in legno impiallacciati
Wood veneer worktops
Plans en bois plaqué
Platten aus furniertem Holz
Encimeras de madera enchapada

M Cassettiere su ruote
Wheeled drawer units
Meubles à tiroirs sur roulettes
Schubladenelement auf Rollen
Cajoneras con ruedas



MISFITS



Misfit Cabinet

Misfit Bridge *

Misfit Table

Misfit Cart *

COMPOSIZIONI CON ISOLA COMPOSITIONS WITH ISLAND COMPOSITION AVEC ILOT KOMBINATION MIT INSEL COMPOSICIONES CON ISLA

Vintage e innovazione? Materiali e finiture esprimono una totale vocazione verso il vissuto: l'acciaio invecchiato, i legni (Rovere nodato Ruxe Wood, Ruxe White, Ruxe Grey) lavorati, per trasmettere alla vista e al tatto un effetto "live", i vetri, dal retino metallico, rafforzano questo concetto retrò, come le maniglie.

Vintage and innovation? Materials and finishes all have that well-used look: steel is aged, and the types of wood used (Ruxe Wood, Ruxe White, Ruxe Grey Knotted Oak) are all processed to convey a time-worn look and feel; the wired glass and handles reinforce this retro concept.

Vintage et innovation? Les matériaux et les finitions exsudent une vocation totale pour le vécu: l'acier vieilli, les bois (Chêne Noueux Ruxe Wood, Ruxe White, Ruxe Grey) travaillés, pour transmettre à la vue et au toucher un effet "vivant", les verres, avec treillis métallique incorporé, renforcent ce concept rétro, tout comme les poignées.

Vintage und Innovation? Materialien und Finishes im Used-Look: gealterter Stahl und bearbeitetes Holz (Eiche Astig Ruxe Wood, Ruxe White, Ruxe Grey) vermitteln ein sicht- und greifbares Live-Effekt, Drahtglasscheiben und Griffe unterstreichen den Retró-Stil.

¿Vintage e innovación? Los materiales y acabados expresan una plena vocación por lo usado: acero envejecido, maderas (Roble nudoso Ruxe Wood, Ruxe White, Ruxe Grey) elaboradas para transmitir una sensación táctil y visual de algo "vivido", cristales cuadrículados con malla metálica que destacan el mismo concepto retro de los tiradores.





DIESEL SOCIAL KITCHEN

DIESEL: Rovere e Acciaio (Drip Metal);
 Rovere laccato, Rovere e Acciaio (Drip Metal)
 DIESEL: Oak and Steel (Drip Metal);
 Lacquered Oak, Oak and Steel (Drip Metal)
 DIESEL: Chêne et Acier (Drip Metal);
 Chêne laqué, Chêne et Acier (Drip Metal)
 DIESEL: Eiche und Stahl (Drip Metal);
 Eiche lackiert, Eiche und Stahl (Drip Metal)
 DIESEL: Roble y Acero (Drip Metal);
 Roble laccado, Enchapado y Acero (Drip Metal)

STRUTTURA: TEXTSTYLE SABBIA
 CARCASE: SAND TEXTSTYLE
 CAISSON: TEXTSTYLE SABLE
 KORPUS: TEXTSTYLE SAND
 ESTRUCTURA: TEXTSTYLE ARENA



ANTA ROVERE NODATO RUXE WOOD SCAV 752
 KNOTTED OAK DOOR IN RUXE WOOD COLOUR SCAV 752
 PORTE CHENE NOUEUX RUXE WOOD SCAV 752
 FRONT IN EICHE ASTIG RUXE WOOD SCAV 752
 PUERTA ROBLE NUDOSO RUXE WOOD SCAV 752



ANTA TELAIO ACCIAIO DRIP METAL CON VETRO RETINATO
 DRIP METAL STEEL FRAME DOOR WITH WIRED GLASS
 PORTE CADRE ACIER DRIP METAL AVEC VERRE ARME
 FRONT MIT RAHMEN IN STAHL DRIP METAL UND DRAHTGLAS
 PUERTA DE CRISTAL CUADRICULADO CON BASTIDOR DE ACERO DRIP METAL



ANTA ACCIAIO DRIP METAL
 DRIP METAL STEEL DOOR
 PORTE ACIER DRIP METAL
 FRONT IN STAHL DRIP METAL
 PUERTA DE ACERO DRIP METAL



ANTA ROVERE NODATO RUXE WHITE SCAV 753
 KNOTTED OAK DOOR IN RUXE WHITE COLOUR SCAV 753
 PORTE CHENE NOUEUX RUXE WHITE SCAV 753
 FRONT IN EICHE ASTIG RUXE WHITE SCAV 753
 PUERTA ROBLE NUDOSO RUXE WHITE SCAV 753



ANTA TELAIO ACCIAIO SPOTLESS METAL CON VETRO RETINATO
 SPOTLESS METAL STEEL FRAME DOOR WITH WIRED GLASS
 PORTE CADRE ACIER SPOTLESS METAL AVEC VERRE ARME
 FRONT MIT RAHMEN IN STAHL SPOTLESS METAL UND DRAHTGLAS
 PUERTA DE CRISTAL CUADRICULADO CON BASTIDOR DE ACERO SPOTLESS METAL



ANTA ROVERE NODATO LACCATO TEMPERA GREEN 755
 LACQUERED KNOTTED OAK DOOR IN TEMPERA GREEN COLOUR 755
 PORTE CHENE NOUEUX LAQUEE TEMPERA GREEN 755
 FRONT IN EICHE ASTIG LACKIERT TEMPERA GREEN 755
 PUERTA ROBLE NUDOSO LACCADO TEMPERA GREEN 755



ANTA ROVERE NODATO RUXE GREY SCAV 754
 KNOTTED OAK DOOR IN RUXE GREY COLOUR SCAV 754
 PORTE CHENE NOUEUX RUXE GREY SCAV 754
 FRONT IN EICHE ASTIG RUXE GREY SCAV 754
 PUERTA ROBLE NUDOSO RUXE GREY SCAV 754



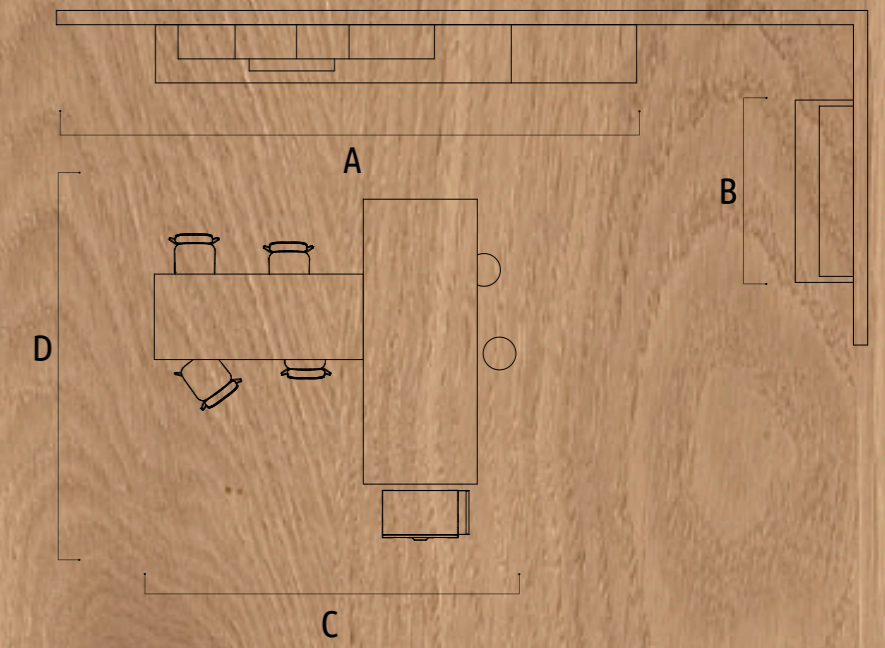
ANTA TELAIO ACCIAIO DRIP METAL CON VETRO RETINATO
 DRIP METAL STEEL FRAME DOOR WITH WIRED GLASS
 PORTE CADRE ACIER DRIP METAL AVEC VERRE ARME
 FRONT MIT RAHMEN IN STAHL DRIP METAL UND DRAHTGLAS
 PUERTA DE CRISTAL CUADRICULADO CON BASTIDOR DE ACERO DRIP METAL



In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine. / This chart summarises the finishes of the compositions illustrated on the pages which follow.
 / Le présent schéma récapitule les finitions des compositions présentées aux pages suivantes. / Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge. / En el siguiente esquema se encuentran sintetizados los acabados de las composiciones que se presentan en las próximas páginas.



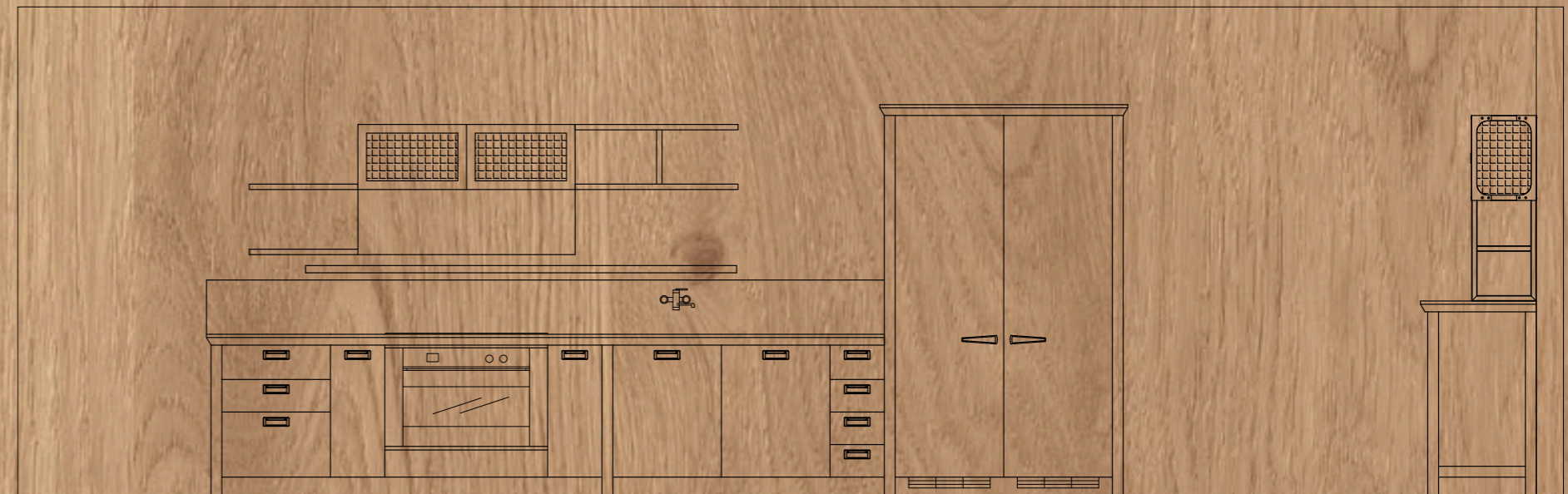
MAPPA DELLE FUNZIONI
 FUNCTIONAL MAP / LISTE DES
 FONCTIONS / MAPPE DER
 FUNKTIONEN / MAPA DE LAS
 AREAS FUNCIONALES



Vista/View/Vue/Ansicht/Vista

A

Aspirazione
 Extraction
 Aspiration
 Ansaugung
 Aspiración



Preparazione
 Préparation
 Préparation
 Zubereiten
 Preparación

Cottura
 Cooking
 Cuisson
 Kochen
 Cocción

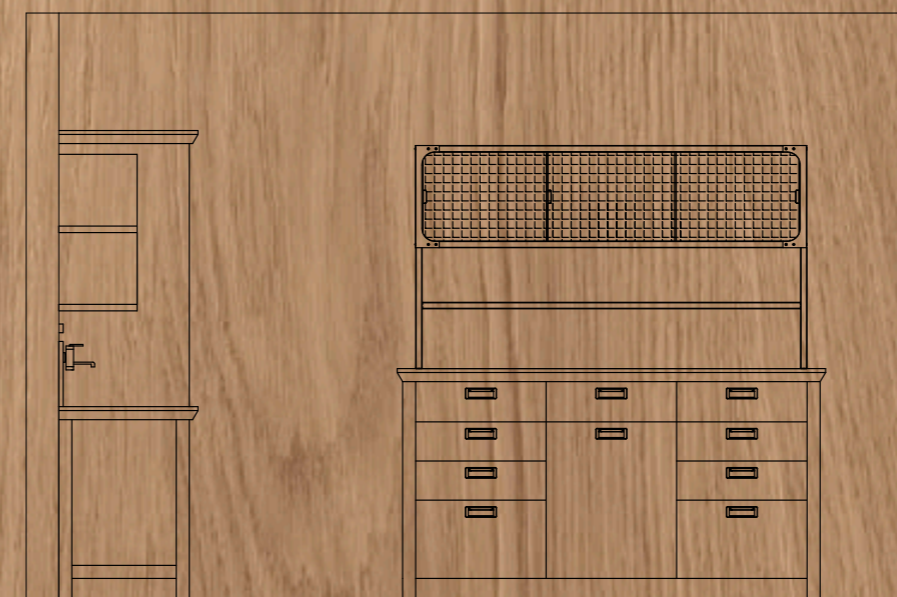
Lavaggio
 Washing
 Lavage
 Spülen
 Lavado

Refrigerazione
 Refrigerator
 Réfrigérateur
 Kühlen
 Refrigeración

Preparazione
 Préparation
 Préparation
 Zubereiten
 Preparación

Vista/View/Vue/Ansicht/Vista

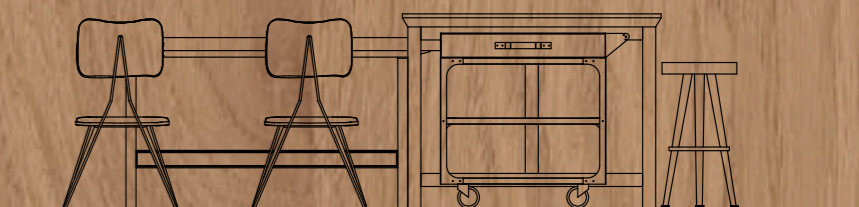
B



Dispensa
 Larder
 Garde-manger
 Vorrat
 Despensa

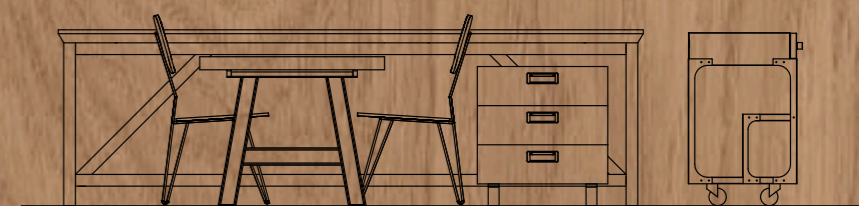
Vista/View/Vue/Ansicht/Vista

C



Vista/View/Vue/Ansicht/Vista

D







Massima personalizzazione per creare un moderno laboratorio in cui la componibilità degli elementi delinea un perfetto spazio dedicato al sociale. Alla creatività di un marchio lifestyle si innesta la razionalità dei complementi free-standing (contenitori, carrelli, tavoli) della collezione Misfits. Sedie e sgabelli sono prodotti da Moroso.

Personalisation reaches new heights to create a modern workplace where the modular elements shape a perfect space for socialisation. The creativity of a lifestyle brand meets the rationality of the free-standing furniture items (storage units, carts and tables) of the Misfits collection. Chairs and tables are produced by Moroso.

Personnalisation maximale pour créer un laboratoire moderne où la modularité des éléments définit un espace. A la créativité d'une marque lifestyle se greffe la rationalité des accessoires autonomes (rangements, chariots, tables) de la collection Misfits. Chaises et tabourets sont produits par Moroso.

Ein Maximum an Personalisierung für ein modernes Küchenlabor, in dem die einzelnen Elemente einen perfekten Lebensraum schaffen. Zur Kreativität einer Lifestyle-Marke kommt die Rationalität der freistehenden Komponenten (Boxen, Küchenwagen, Tische) aus der Kollektion Misfits. Stühle und Hocker sind made by Moroso.

Máxima personalización para crear un moderno taller donde la modularidad de los componentes define un espacio perfecto para las relaciones sociales. La creatividad de una marca lifestyle se conjuga con la racionalidad de los auxiliares de libre instalación (contenedores, carros, mesas) de la colección Misfit. Las sillas y los taburetes son productos Moroso.





Design e funzionalità, reinterpretati attraverso un "graffio creativo", rappresentano la sintesi di questa composizione in legno Ruxe White e acciaio Spotless Metal con vetri retinati e piani in Okite Sahara Gris.

Design values and convenience, reinterpreted with creative verve, is the ethos of this composition in Ruxe White wood and Spotless Metal steel with wired glass, with Sahara Gris Okite worktops.

Design et fonctionnalité, revisités avec un "cachet créatif", sont la synthèse de cette composition en bois Ruxe White et acier Spotless Metal avec des verres armés et des plans en Okite Sahara Gris.

Design und Funktionalität mit kreativem Touch charakterisieren diese Kombination in Holz Ruxe White und Stahl Spotless Metal mit Drahtglasscheiben und Platten in Okite Sahara Gris.

Diseño y funcionalidad reinterpretados en clave creativa: así podemos sintetizar esta composición de madera Ruxe White y acero Spotless Metal con cristales cuadrículados y encimeras de Okite Sahara Gris.







Let's live together! L'ambiente è caratterizzato dal banco centrale - con top in Okite Sahara Gris e cappa in acciaio - il vero fulcro della socialità in cucina. Intorno: contenitori, vani a giorno e vetrine vintage rappresentano l'emblema del design industriale.

Let's live together! The kitchen's key feature is the central counter - with Sahara Gris Okite worktop and steel hood - the real fulcrum of the room's social life. Around it: storage units, open-fronted units and vintage glass-door cabinets represent the emblem of industrial design.

Let's live together! La pièce se caractérise par le banc central - avec top en Okite Sahara Gris et hotte en acier - le symbole de l'esprit de convivialité dans la cuisine. Tout autour: rangements, niches ouvertes et vitrines vintage représentent l'emblème du design industriel.

Let's live together! Im Mittelpunkt des Geschehens und des Raums steht die Arbeitsbank mit einer Platte aus Okite Sahara Gris und abgehängtem Dunstabzug aus Stahl. Das stimmige Drumherum bilden Boxen, offene Elemente und Vitrinen im Vintage-Look. Industriedesign in vollendeter Form.

Let's live together! Este ambiente se caracteriza por el banco central - con encimera de Okite Sahara Gris y campana de acero - el auténtico fulcro de las relaciones sociales en la cocina. Alrededor, los módulos contenedores y abiertos y las vitrinas vintage son todo un emblema del diseño industrial.







Libertà interpretativa! I designer della Diesel Social Kitchen hanno creato per Scavolini una vasta scelta di elementi compositivi capaci di fondersi tra loro e generare ogni volta un ambiente originale e unico.

Freedom to interpret! For Scavolini, the designers of the Diesel Social Kitchen have created a vast assortment of compositional features that can merge to generate an infinity of original, unique rooms.

Liberté d'interprétation! Les concepteurs de la Diesel Social Kitchen ont créé pour Scavolini une kyrielle d'éléments capables de fusionner entre eux et de créer à chaque fois un espace original et unique.

Freie Wahl! Die Designer der Diesel Social Kitchen haben für Scavolini eine große Auswahl an kombinierbaren Elementen kreiert, die sich optisch und funktional perfekt ergänzen, zu einer Einheit verschmelzen, und immer ein einzigartiges, individuelles Ambiente schaffen.

¡Libertad de interpretación! Los diseñadores de Diesel Social Kitchen han creado para Scavolini un vasto surtido de módulos capaces de fundirse entre sí para crear ambientes siempre originales y exclusivos.





Funzionalità e qualcosa in più nei monoblocchi (colonne frigo e forno, area per il lavello) e nei complementi della serie Misfits (cart e cabinet in acciaio con vetro) di questa soluzione progettuale con ante in legno Ruxe Grey e ante in acciaio.

Functionality and something more in the monoblocs (fridge and oven tall units and sink area) and in the Misfits series furniture (cart and cabinet with glass) included in this design solution with Ruxe Grey wood and steel doors.

Fonctionnalité et quelque chose en plus dans les monoblocs (colonnes pour réfrigérateur et four, zone évier) et dans les éléments de la série Misfits (cart et cabinet en acier avec verre) de cette solution avec des portes en bois Ruxe Grey et des portes en acier.

Funktionalität und etwas mehr steckt in den Monoblöcken (Kühl- und Backofenelemente, Spülbereich) und dem Zubehör der Serie Misfits (cart und cabinet aus Stahl mit Glas) für diese Küche mit Fronten in Holz Ruxe Grey und aus Stahl.

No sólo la funcionalidad caracteriza los monobloques (columnas para refrigerador y horno, área para el fregadero) y los auxiliares de la serie Misfit (cart y cabinet de acero y cristal) en esta versión con puertas de madera Ruxe Grey y puertas de acero.





COMPOSIZIONI CON PENISOLA COMPOSITIONS WITH PENINSULA COMPOSITION AVEC PENINSULE KOMBINATION MIT HALBINSEL COMPOSICIONES CON PENINSULA

Il design esprime tutto il carattere di questa composizione ad angolo (con ante in Rovere laccato tempera Tortora) attraverso le lavorazioni, i trattamenti e i materiali.

Un laccato opaco (disponibile in otto tonalità di colore) per l'ambiente che sconfinava tra cucina e living. In acciaio i pensili, le mensole (Spotless Metal) le barre e le maniglie retrò; in legno il sistema mensole su boiserie.

This corner composition (with Dove Grey tempera lacquered Oak doors) expresses all its character through designer finishes, treatments and materials. A matt lacquered finish (available in eight colour shades) for an interior that is almost more living-room than kitchen. The wall units, shelves (Spotless Metal), hanging rails and vintage-look handles are in steel; the boiserie shelf system is in wood.

Le design exalte tout le caractère de cette composition d'angle (habillée de portes en Chêne laqué Tempéra Tourterelle) à travers les réalisations, les traitements et les matériaux. Un laqué opaque (disponible dans huit tonalités de couleur) pour l'espace qui fait le lien entre la cuisine et le living. En acier les hauts, les consoles (Spotless Metal), les barres et les poignées rétro; en bois le système de consoles sur boiserie.

Eine Eck-Küche, deren Design und Charakter von den Fronten in Eiche lackiert Tempéra Taubengrau, den Bearbeitungen und den Materialien geprägt wird. Der Übergangsbereich zwischen Küche und Wohnzimmer ist in matter Lackierung (in acht Farben erhältlich) gehalten. Die Oberschränke sind aus Stahl, Borde (Spotless Metal), Stangen und Griffe im Retro-Look, die auf die Täfelung aufgesetzten Regale aus Holz.

A través de las terminaciones, los tratamientos y los materiales, el diseño manifiesta todo el carácter de esta composición rinconera con puertas en Roble lacado Tempéra Tórtola. Un lacado mate disponible en ocho tonalidades cromáticas para un ambiente que abarca la cocina y el living. Acero para los altos, las repisas (Spotless Metal), las barras y los tiradores retro; madera para el sistema de repisas sobre boiserías.





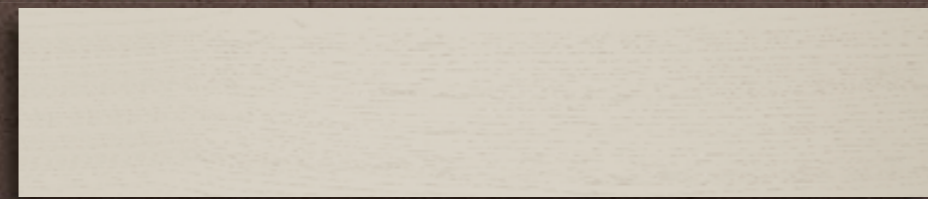
DIESEL SOCIAL KITCHEN

DIESEL: Rovere laccato e Acciaio (Spotless Metal);
 Rovere laccato
 DIESEL: Lacquered Oak and Steel (Spotless Metal);
 Lacquered Oak
 DIESEL: Chêne laqué et Acier (Spotless Metal);
 Chêne laqué
 DIESEL: Eiche lackiert und Stahl (Spotless Metal);
 Eiche lackiert
 DIESEL: Roble lacado y Acero (Spotless Metal);
 Roble lacado

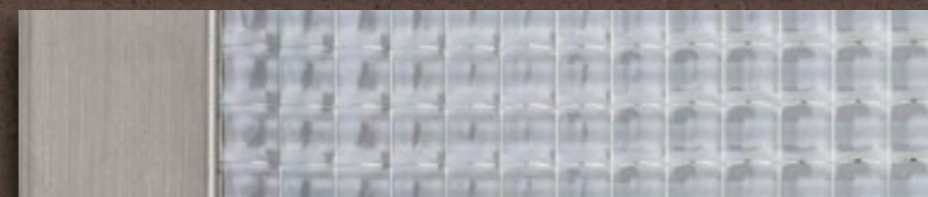
STRUTTURA: TEXTSTYLE SABBIA
 CARCASE: SAND TEXTSTYLE
 CAISSON: TEXTSTYLE SABLE
 KORPUS: TEXTSTYLE SAND
 ESTRUCTURA: TEXTSTYLE ARENA



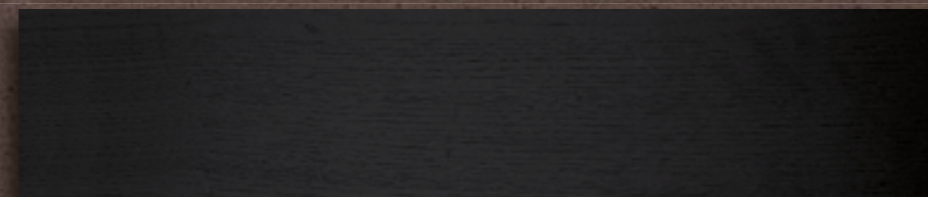
ANTA ROVERE NODATO LACCATO TEMPERA TORTORA SCAV 760
 LACQUERED KNOTTED OAK DOOR IN DOVE GREY TEMPERA COLOUR SCAV 760
 PORTE CHENE NOUEUX LAQUEE TEMPERA TOURTERELLE SCAV 760
 FRONT IN EICHE ASTIG LACKIERT TEMPERA TAUBENGRAU SCAV 760
 PUERTA ROBLE NUDOSO LACADO TEMPERA TORTOLA SCAV 760



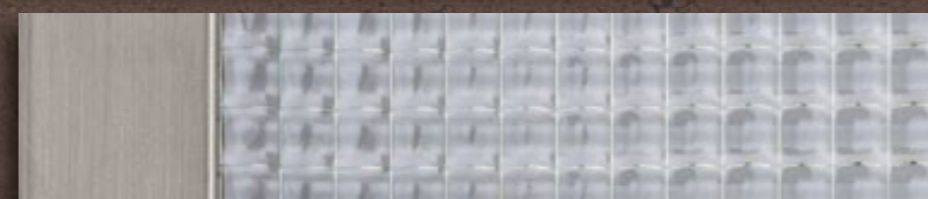
ANTA TELAIO ACCIAIO SPOTLESS METAL CON VETRO RETINATO
 SPOTLESS METAL STEEL FRAME DOOR WITH WIRED GLASS
 PORTE CADRE ACIER SPOTLESS METAL AVEC VERRE ARME
 FRONT MIT RAHMEN IN STAHL SPOTLESS METAL UND DRAHTGLAS
 PUERTA DE CRISTAL CUADRICULADO CON BASTIDOR DE ACERO SPOTLESS METAL



ANTA ROVERE NODATO LACCATO TEMPERA BLACK SCAV 759
 LACQUERED KNOTTED OAK DOOR IN BLACK TEMPERA COLOUR SCAV 759
 PORTE CHENE NOUEUX LAQUEE TEMPERA BLACK SCAV 759
 FRONT IN EICHE ASTIG LACKIERT TEMPERA BLACK SCAV 759
 PUERTA ROBLE NUDOSO LACADO TEMPERA BLACK SCAV 759



ANTA TELAIO ACCIAIO SPOTLESS METAL CON VETRO RETINATO
 SPOTLESS METAL STEEL FRAME DOOR WITH WIRED GLASS
 PORTE CADRE ACIER SPOTLESS METAL AVEC VERRE ARME
 FRONT MIT RAHMEN IN STAHL SPOTLESS METAL UND DRAHTGLAS
 PUERTA DE CRISTAL CUADRICULADO CON BASTIDOR DE ACERO SPOTLESS METAL



ANTA ROVERE NODATO LACCATO TEMPERA MILITARY SCAV 762
 LACQUERED KNOTTED OAK DOOR IN MILITARY COLOUR SCAV 762
 PORTE CHENE NOUEUX LAQUEE TEMPERA MILITARY SCAV 762
 FRONT IN EICHE ASTIG LACKIERT TEMPERA MILITARY SCAV 762
 PUERTA ROBLE NUDOSO LACADO TEMPERA MILITARY SCAV 762



ANTA ROVERE NODATO LACCATO TEMPERA MILITARY CON VETRO RETINATO
 LACQUERED KNOTTED OAK DOOR IN MILITARY COLOUR WITH WIRED GLASS
 PORTE CHENE NOUEUX LAQUEE TEMPERA MILITARY AVEC VERRE ARME
 FRONT IN EICHE ASTIG LACKIERT TEMPERA MILITARY UND DRAHTGLAS
 PUERTA ROBLE NUDOSO LACADO TEMPERA MILITARY CON CRISTAL CUADRICULADO



In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine. / This chart summarises the finishes of the compositions illustrated on the pages which follow.
 / Le présent schéma récapitule les finitions des compositions présentées aux pages suivantes. / Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge. / En el siguiente esquema se encuentran sintetizados los acabados de las composiciones que se presentan en las próximas páginas.



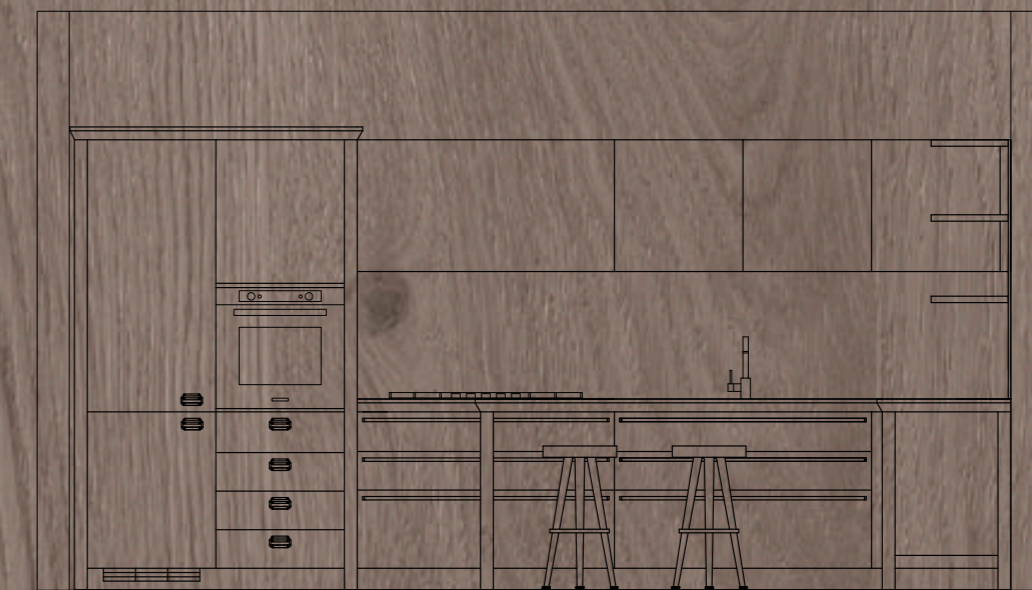
MAPPA DELLE FUNZIONI
 FUNCTIONAL MAP / LISTE DES
 FONCTIONS / MAPPE DER
 FUNKTIONEN / MAPA DE LAS
 AREAS FUNCIONALES



Vista/View/Vue/Ansicht/Vista

A

Aspirazione
 Extraction
 Aspiration
 Ansaugung
 Aspiración



Refrigerazione
 Refrigerator
 Réfrigération
 Kühlen
 Refrigeración

Cottura
 Cooking
 Cuisson
 Kochen
 Cocción

Cottura
 Cooking
 Cuisson
 Kochen
 Cocción

Lavaggio
 Washing
 Lavage
 Spülen
 Lavado

Vista/View/Vue/Ansicht/Vista

B



Preparazione
 Préparation
 Préparation
 Zubereiten
 Preparación

Dispensa
 Larder
 Garde-manger
 Vorrat
 Despensa





Maniglie "flight case" sulle colonne. Maniglie "Bar" per le basi 90-120 con cassetti e cestelli estraibili. In entrambi i casi, spazio all'acciaio.

"Flight case" handles on tall units. "Bar" handles for 90-120 cm base units with drawers and pull-out baskets. In both cases, steel reigns supreme.

Poignées "flight-case" sur les colonnes. Poignées "à barre" pour les bas 90-120 avec tiroirs et paniers coulissants. Dans les deux cas, place à l'acier.

Der Türzieher Flightcase für die Geräteschränke, Bügelgriffe für die Unterschränke 90-120 mit Auszügen und Schubladen. Bei beiden Modellen ist Stahl die richtige Wahl.

Tiradores "flight case" en las columnas, tiradores "de barra" para los bajos 90-120 con cajones y cestos extraíbles: en ambos casos se ha elegido el acero.





Il carattere si esprime nei dettagli. L'anta vetro è caratterizzata dalla rete metallica annegata nel vetro, e dalla cornice, in acciaio, in cui le saldatura a vista donano un inedito effetto "rough". "Marchiatura a fuoco" Diesel per le maniglie "Box" a ponte in Spotless Metal: dettaglio di origine controllata. Il marchio Diesel firma anche per le sponde dei cassetti.

Personality is conveyed through details. The glass door acquires character from the wire sunk into the glass and the steel frame with featured welds for an unusual rough effect. The Diesel logo is branded onto the Spotless Metal Box handles: a DOC detail. The drawer sides also carry the Diesel signature.

La personnalité s'exprime dans les détails. La porte vitrée se caractérise par le treillis métallique incorporé dans le verre et par le cadre en acier, où les soudures visibles créent un effet "brut" inédit. "Marquage au feu" Diesel pour les poignées "Box" saillantes en Spotless Metal: détail d'origine contrôlée. La marque Diesel est également apposée sur les côtés des tiroirs.

Charakter und Stil zeigen sich in den Details. Die Front mit Drahtglas hat einen Stahlrahmen, auf dem die roh gelassenen Schweißnähte einen tollen "rough"-Effekt erzeugen. Die Diesel-Niete als „Brandzeichen“ für die Bügelgriffe Box aus Spotless Metal – ein Detail mit Ursprungsbezeichnung. Das Diesel-Logo zierte auch die Seitenwände der Schubladen.

El carácter se expresa en los detalles. La puerta de cristal se caracteriza por la malla metálica incorporada y por el bastidor de acero, cuyo cordón de soldadura a vista aporta un inedito toque "burdo". "Grabado a fuego" Diesel en los tiradores de puente "Box" en Spotless Metal: marca de origen controlada. La firma Diesel también identifica los cerros de los cajones.







Rovere laccato nero tempera opaco, acciaio "Spotless Metal", vetro. Materiali diversi e accostamenti inediti, ma soprattutto, tanta voglia di funzionalità anche dove le composizioni sono progettate per piccoli spazi.

Matt tempera black lacquered oak, Spotless Metal steel, glass. Different materials and unusual combinations, but above all a strong focus on practicality, even where compositions are designed for small spaces.

Chêne laqué noir tempera opaque, acier "Spotless Metal", verre. Des matériaux variés et des combinaisons inédites, mais surtout un grand désir de fonctionnalité même lorsque les compositions sont conçues pour des espaces réduits.

Eiche, matt lackiert in Tempera Schwarz, Stahl "Spotless Metal", Glas. Interessante Materialien, neue Zusammenstellungen, und ein entscheidendes Mehr an Funktionalität auch für kleine Räume.

Roble lacado Tempera negro mate, acero "Spotless Metal", cristal. Distintos materiales y combinaciones insólitas, pero ante todo gran deseo de funcionalidad, incluso en las composiciones diseñadas para espacios pequeños.







Da segnalare il livello di nuova generazione integrato al piano in acciaio satinato "Spotless Metal"; forno e piano cottura per un perfetto connubio di stili.

Notice the new-generation sink integral in the Spotless Metal satined steel worktop; oven and hob deliver a perfect harmony of styles.

A noter l'évier de nouvelle génération intégré au plan en acier satiné "Spotless Metal"; four et plan de cuisson pour une alliance de styles réussie.

Die neue, in die Arbeitsplatte aus satiniertem Stahl "Spotless Metal" integrierte Spüle. Im Stil perfekt aufeinander abgestimmt, der Backofen und das Kochfeld.

Cabe destacar el fregadero de nueva generación integrado en la encimera de acero satinado "Spotless Metal"; horno y placa de cocción para una perfecta combinación de estilos.



FESTA
TO
LE ORO
BLOCK

CALL
ME
BLONDE
The urgent
message
for the
rest of the
world: **FLASH!**

OF ART
A SEVEN SECTIONS

THE ART OF
THE ART OF



Rovere laccato tempera Grey, articolata su più livelli. Una proposta in monocromatica per interpretare personalità meno decise ma sempre coinvolgente e totalizzante.

Grey tempera lacquered oak structured on several levels. A monochrome composition for expressing personalities that are more subtle but still vibrant and exciting.

Chêne laqué tempera Grey, articulée sur plusieurs niveaux. Une proposition monochrome qui interprète des personnalités moins fortes, mais qui n'en demeure pas moins envoûtante.

Eine Küche in Eiche lackiert Tempera Grey, bei der sich das Geschehen auf mehreren Etagen abspielt. Eine dezente Farbwahl in edler Optik.

Roble lacado Tempera Grey a varios niveles. Una propuesta monocromática en respuesta a una personalidad menos exuberante pero igualmente cautivante y abarcadora.





FORWARD 186/11
THIS TRUTH
Archbishop's
London, S.W.2
Lower
BELFAST, 9
E. Dickinson. Poems
Expect the smaller size
No lines are found -
then - hard to
Si qualcosa mi
ha baster -
Are long -
Estate Cool, in e
Inizio il viaggio
IN THE BEGIN
1. Andressstr.
2. Düsselstr.
IN DELIX
ESPOUSE (1336) TEXT
DUBLINO
KNOW NOT

COMPOSIZIONI LINEARI
STRAIGHT-LINE COMPOSITIONS
COMPOSITION LINEAIRE
LINEARE KOMBINATION
COMPOSICIONES LINEAL

Un progetto lineare che sorprende nel suo essere mono-tono. Finitura Ruxe Wood per un total look che include lo zoccolo delle basi e colonne e la boiserie dietro i pensili in acciaio e vetro. Le colonne frigo, caratterizzate da due grosse maniglie in acciaio, (Ice box) ricordano le attualissime vecchie dispense in "arte povera".

A straight-line composition that redefines "mono-tony". Ruxe Wood finish in a total look that includes the base and tall unit plinths and the boiserie panelling behind the steel and glass wall units. The fridge tall units, featuring two large steel handles, recall the latest fashion for old "distressed" kitchen cupboards.

Un projet linéaire qui surprend par son esthétique uniforme. Finition Ruxe Wood pour un look total qui comprend le socle des bas et colonnes et la boiserie derrière les hauts en acier et verre. Les colonnes pour réfrigérateur, caractérisées par deux grosses poignées en acier, rappellent les vieux buffets très contemporains en "art pauvre".

Eine Küchenzeile, die mit ihrem harmonischen, edlen Farbbild im Finish Ruxe Wood fasziniert, für einen Total Look, der auch auf die Sockelleisten der Unter- und Geräteschränke und die Tafelung hinter den Oberschränken aus Stahl und Glas ausgedehnt wurde. Die zwei Geräteschränke mit Einbaukühlschränken erinnern mit ihren großen Stahlgriffen an die wieder voll im Trend liegenden Arte Povera-Schränke im Retro-Outfit.

Un proyecto lineal que sorprende en su esencia monocromo. Acabado Ruxe Wood para un total look que comprende el rodapié de los bajos y las columnas y la boiserie detrás de los altos de acero y cristal. Con sus grandes tiradores de acero, las columnas para refrigerador evocan las actualísimas despensas de antaño en "arte pobre".

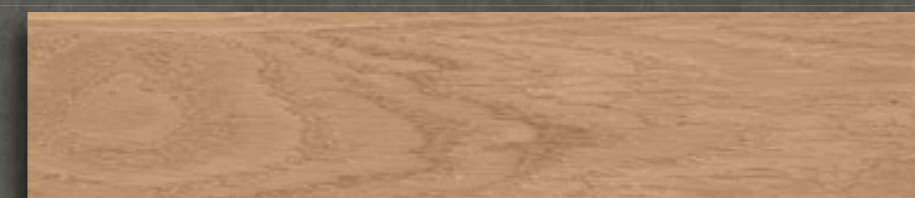
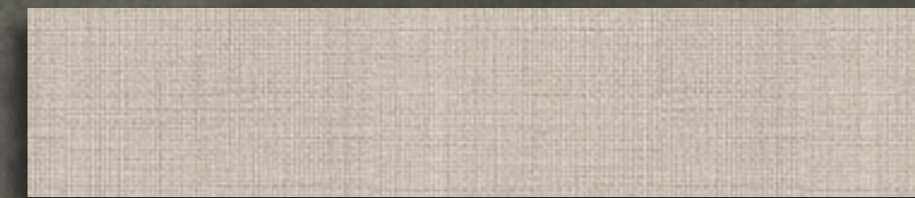




DIESEL SOCIAL KITCHEN

DIESEL: Rovere e Acciaio (Drip Metal) con vetro retinato,
 Rovere e Acciaio (Spotless Metal) con pannello lavagna;
 DIESEL: Oak and Steel (Drip Metal) with wired glass;
 Oak and Steel (Spotless Metal) with blackboard slate panel;
 DIESEL: Chêne et Acier (Drip Metal) avec verre armé, Chêne
 et Acier (Spotless Metal) avec panneau ardoise;
 DIESEL: Eiche und Stahl (Drip Metal) mit Drahtglas, Eiche
 und Stahl (Spotless Metal) mit Tafelpaneel;
 DIESEL: Roble y Acero (Drip Metal) con cristal cuadrículado,
 Roble y Acero (Spotless Metal) con panel de pizarra.

STRUTTURA: TEXTSTYLE SABBIA
 CARCASE: SAND TEXTSTYLE
 CAISSON: TEXTSTYLE SABLE
 KORPUS: TEXTSTYLE SAND
 ESTRUCTURA: TEXTSTYLE ARENA



ANTA ROVERE NODATO RUXE WOOD SCAV 752
 KNOTTED OAK DOOR IN RUXE WOOD COLOUR SCAV 752
 PORTE CHENE NOUEUX RUXE WOOD SCAV 752
 FRONT IN EICHE ASTIG RUXE WOOD SCAV 752
 PUERTA ROBLE NUDOSO RUXE WOOD SCAV 752



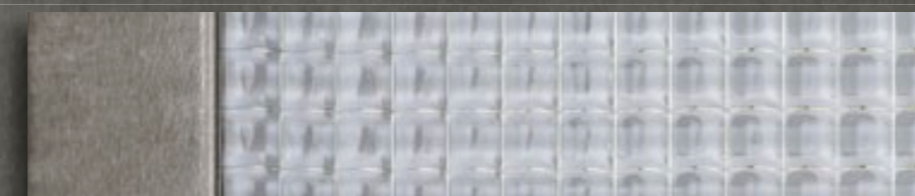
ANTA TELAIO ACCIAIO DRIP METAL CON VETRO RETINATO
 DRIP METAL STEEL FRAME DOOR WITH WIRED GLASS
 PORTE CADRE ACIER DRIP METAL AVEC VERRE ARME
 FRONT MIT RAHMEN IN STAHL DRIP METAL UND DRAHTGLAS
 PUERTA DE CRISTAL CUADRICULADO CON BASTIDOR DE ACERO DRIP METAL



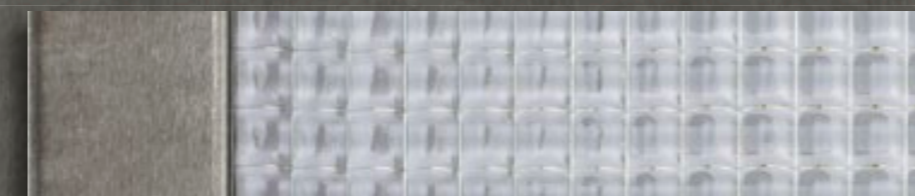
ANTA ACCIAIO DRIP METAL
 DRIP METAL STEEL DOOR
 PORTE ACIER DRIP METAL
 FRONT IN STAHL DRIP METAL
 PUERTA DE ACERO DRIP METAL



ANTA ROVERE NODATO RUXE GREY SCAV 754
 KNOTTED OAK DOOR IN RUXE GREY COLOUR SCAV 754
 PORTE CHENE NOUEUX RUXE GREY SCAV 754
 FRONT IN EICHE ASTIG RUXE GREY SCAV 754
 PUERTA ROBLE NUDOSO RUXE GREY SCAV 754



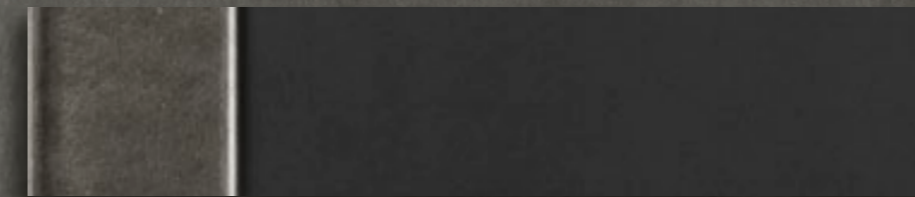
ANTA TELAIO ACCIAIO DRIP METAL CON VETRO RETINATO
 DRIP METAL STEEL FRAME DOOR WITH WIRED GLASS
 PORTE CADRE ACIER DRIP METAL AVEC VERRE ARME
 FRONT MIT RAHMEN IN STAHL DRIP METAL UND DRAHTGLAS
 PUERTA DE CRISTAL CUADRICULADO CON BASTIDOR DE ACERO DRIP METAL



ANTA TELAIO ACCIAIO DRIP METAL CON VETRO RETINATO
 DRIP METAL STEEL FRAME DOOR WITH WIRED GLASS
 PORTE CADRE ACIER DRIP METAL AVEC VERRE ARME
 FRONT MIT RAHMEN IN STAHL DRIP METAL UND DRAHTGLAS
 PUERTA DE CRISTAL CUADRICULADO CON BASTIDOR DE ACERO DRIP METAL



ANTA ROVERE NODATO LACCATO TEMPERA INDIGO SCAV 757
 LACQUERED KNOTTED OAK DOOR IN INDIGO TEMPERA COLOUR SCAV 757
 PORTE CHENE NOUEUX LAQUEE TEMPERA INDIGO SCAV 757
 FRONT IN EICHE ASTIG LACKIERT TEMPERA INDIGO SCAV 757
 PUERTA ROBLE NUDOSO LACADO TEMPERA INDIGO SCAV 757

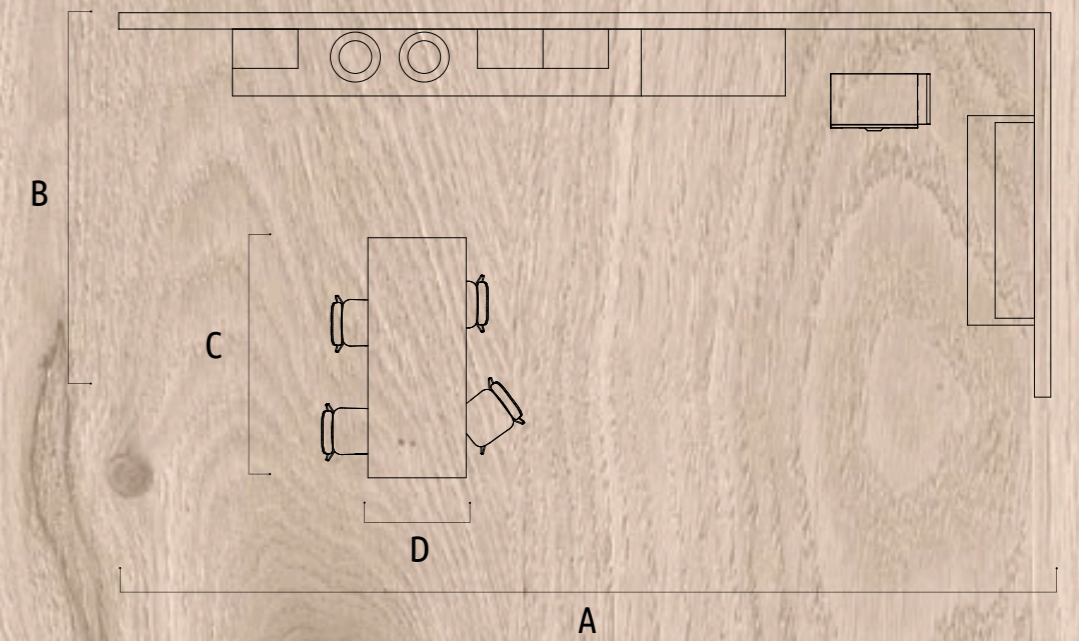


ANTA TELAIO ACCIAIO DRIP METAL CON PANNELLO LAVAGNA
 DRIP METAL STEEL FRAME DOOR WITH BLACKBOARD SLATE PANEL
 PORTE CADRE ACIER DRIP METAL AVEC PANNEAU ARDOISE
 FRONT MIT RAHMEN IN STAHL DRIP METAL UND TAFELPANEEL
 PUERTA CON PANEL DE PIZARRA Y BASTIDOR DE ACERO DRIP METAL

In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine. / This chart summarises the finishes of the compositions illustrated on the pages which follow.
 / Le présent schéma récapitule les finitions des compositions présentées aux pages suivantes. / Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge. / En el siguiente esquema se encuentran sintetizados los acabados de las composiciones que se presentan en las próximas páginas.

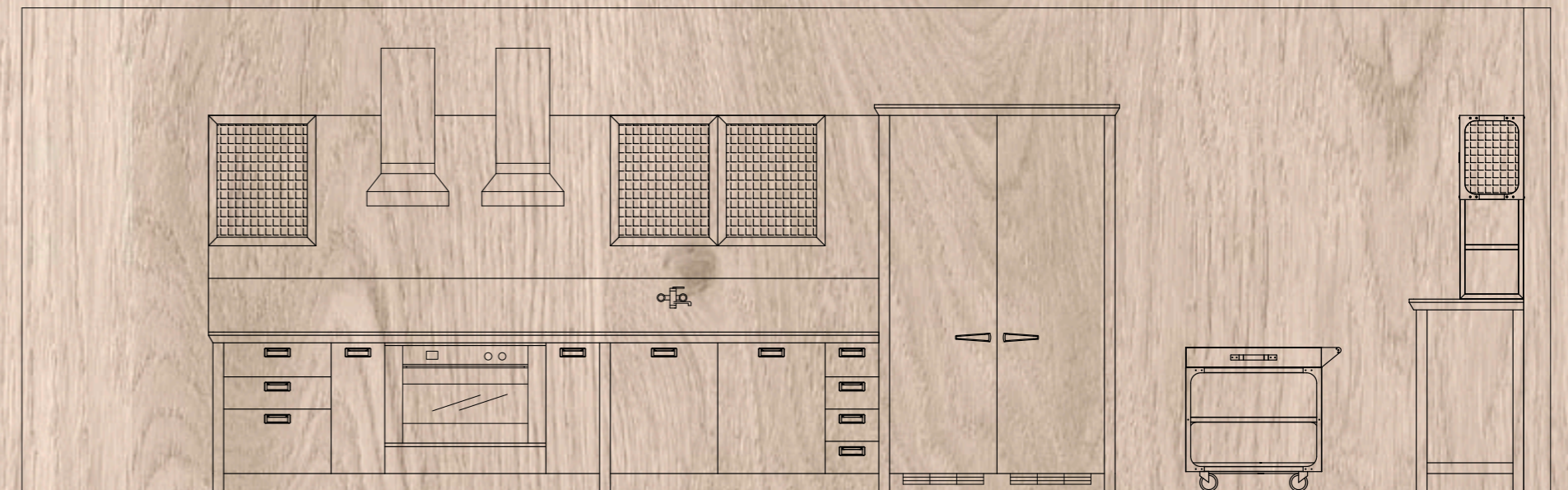


MAPPA DELLE FUNZIONI
 FUNCTIONAL MAP / LISTE DES
 FONCTIONS / MAPPE DER
 FUNKTIONEN / MAPA DE LAS
 AREAS FUNCIONALES



Vista/View/Vue/Ansicht/Vista

A



Preparazione
 Préparation
 Préparation
 Zubereiten
 Preparación

Cottura
 Cooking
 Cuisson
 Kochen
 Cocción

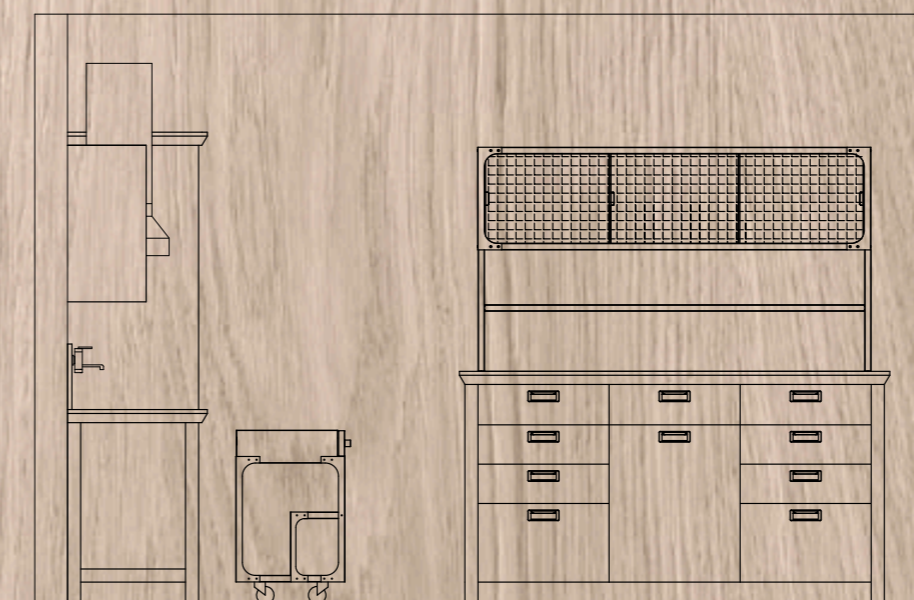
Lavaggio
 Washing
 Lavage
 Spülen
 Lavado

Refrigerazione
 Refrigerator
 Réfrigération
 Kühlen
 Refrigeración

Dispensa
 Larder
 Garde-manger
 Vorrat
 Despensa

Vista/View/Vue/Ansicht/Vista

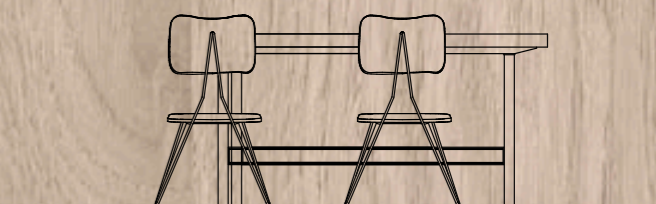
B



Dispensa
 Larder
 Garde-manger
 Vorrat
 Despensa

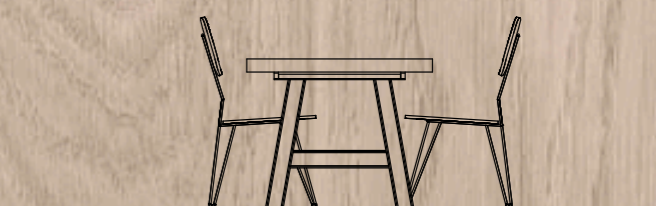
Vista/View/Vue/Ansicht/Vista

C



Vista/View/Vue/Ansicht/Vista

D





MAGAZZINO



Performance e funzionalità: il piano cottura, su piano in acciaio, è a induzione, il forno, ventilato, ha "10 funzioni" di cottura; entrambi gli elettrodomestici sono da 90 cm.

Performance and convenience: the hob on the steel worktop is induction type, while the fan oven has 10 cooking functions; both appliances are 90 cm wide.

Performance et fonctionnalité: le plan de cuisson sur plan en acier est à induction, le four à air pulsé a "10 fonctions" de cuisson; les deux électroménagers sont disponibles dans la dimension 90 cm.

Performance und Funktionalität: das auf der Stahlplatte installierte Induktionskochfeld ist wie der mit 10 Funktionen ausgestattete Backofen mit Umluft 90 cm breit.

Prestaciones y funcionalidad: la placa de inducción sobre encimera de acero y el horno ventilado con "10 funciones" de cocción, ambos de 90 cm.







Un ambiente da comporre e ricomporre, progettare ogni volta! Spazio a chi ama cambiare, a chi vive la casa come un oggetto in movimento. Banco colazione, Cassettiera, Mistifs Cart. Elementi che, grazie alla dotazione di rotelle, possono cambiare il vostro scenario domestico, ogni giorno!

A kitchen that can be assembled and reassembled, giving a fresh design every time! Plenty of scope for those who love change, who view their homes as work in progress. Lunch counter, drawer unit, Misfits cart. All on wheels, to bring variation to your domestic scene every single day!

Un espace à composer et à recomposer, à concevoir à chaque fois! Place à ceux qui aiment le changement, à ceux qui vivent la maison comme un objet en mouvement. Banc petit déjeuner, Meuble à tiroirs, Mistifs Cart. Des éléments qui, grâce à la présence de roulettes, vous permettent de changer d'intérieur tous les jours!

Eine Küche wie ein Theater, dessen Bühnenbild nach Belieben umgestaltet werden kann! Für alle, die Veränderungen lieben, und auch von ihrem Zuhause Flexibilität erwarten. Frühstückstheke, Schubladenelement, Mistifs Cart. Auf Rollen verschiebbare Elemente, mit denen die Küche jeden Tag neu erfunden werden kann!

Un ambiente para componer y recomponer, ¡para proyectar en cada ocasión! Dedicado a quienes adoran los cambios, a quienes disfrutan la casa en todo su dinamismo. Banco para desayuno, Cajonera, Carro Mistif Cart: muebles que, gracias a sus ruedas, ¡pueden cambiar cada día tu escenario doméstico!







Diesel Social Kitchen interpreta in chiave new-vintage le vecchie dispense di una volta. I fianchi e la cornice, in legno Ruxe-Grey, fa da perimetro agli elementi forno e contenimento, caratterizzati questi ultimi dalle ante in drip metal. Un tocco di colore per l'elemento a rotelle Misfits Cart. Tutto, ovunque, a portata di mano. "Riabilitare il vetro ad alta resistenza" per farlo diventare elemento di design. L'anta vetro con telaio acciaio è certamente uno degli elementi che esaltano maggiormente tutta la personalità del progetto Diesel Social Kitchen. Al tatto e alla vista il top si mostra in tutta la sua matericità "perfettamente imprecisa". Questa superficie, in quarz finitura wave, sottolinea l'essenza "rough" di tutta composizione.

Diesel Social Kitchen gives the familiar old-fashioned kitchen cupboard a new-vintage interpretation. The side panels and cornice, in Ruxe Grey wood, provide an attractive surround to the oven and storage units, all with drip metal doors. A touch of colour appears on the wheeled Misfits cart. Everything always to hand, everywhere. Reinforced glass is rediscovered and made into a design feature. The glass door with steel frame definitely plays a key role in establishing the personality of the Diesel Social Kitchen project. The worktop's "perfect imprecision" is both visual and tactile. This surface, in wave finish Quarz, emphasises the rough character of the entire composition.

Diesel Social Kitchen interprète dans la version new-vintage les buffets d'antan. Les côtés et le cadre en bois Ruxe-Grey encadrent les éléments four et rangement habillés de portes en drip metal. Une touche de couleur pour l'élément à roulettes Misfits Cart. Tout, partout, est à portée de main. "Réhabiliter le verre à haute résistance" pour le transformer en un élément de design. La porte en verre avec cadre en acier est certainement l'un des éléments qui mettent le plus en avant la personnalité du projet Diesel Social Kitchen. Au toucher et à la vue, le top s'affiche dans toute sa matérialité "parfaitement imprécise". Cette surface en quarz finition wave souligne l'essence "brute" de toute la composition.

Diesel Social Kitchen interpretiert die alten Vorratsschränke im New-Vintage-Outfit. Seitenpaneele und Kranzleisten in Holz Ruxe-Grey bilden den passenden Rahmen für Backöfen und Vorratselemente mit Fronten in Drip Metal. Der Küchenwagen Misfits Cart setzt dezente farbige Akzente, und sorgt dafür, dass alles stets griffbereit ist. Extrarobustes Drahtglas wird "salonfähig", und hält Einzug in die Welt des Designs. Die Glasfront mit Stahlrahmen gehört zu den prägenden Elementen des Projekts Diesel Social Kitchen. Die Arbeitsplatte ist sicht- und greifbar "perfekt ungenau". Die Oberfläche in Quarz Finish Wave unterstreicht den Rough-Look der gesamten Kombination.

Diesel Social Kitchen interpreta las antiguas despensas en clave "new-vintage". Los paneles laterales y la moldura de madera Ruxe Grey enmarcan los módulos para horno y almacenamiento, estos últimos caracterizados por puertas en Drip Metal. Un toque de color para el módulo sobre ruedas Misfit Cart. En cualquier sitio, todo al alcance de la mano. "Rehabilitar el cristal de alta resistencia" para convertirlo en un objeto de diseño. La puerta de cristal con bastidor de acero es por cierto uno de los elementos que mejor representan el carácter del proyecto Diesel Social Kitchen. Tanto al tacto como a la vista, la encimera transmite toda su matericidad "cuidadosamente burda". Esta superficie de Quarz acabado Wave destaca la esencia "rough" de toda la composición.





L'estetica richiede funzione e creatività!

Le ante telaio acciaio dei pensili sono personalizzate e personalizzabili ogni giorno grazie alle superfici "effetto lavagna". Da un progetto Diesel, nasce "Air conduit two", cappa camino di aspirazione con finitura drip metal. Esclusiva finitura tempera Indigo per le ante legno laccate a poro aperto. L'effetto rimanda al "denim wash".

Style requires both function and creativity!

The steel frame doors of the wall units can be customised afresh every day thanks to the "blackboard slate effect" surfaces. "Air conduit two", a ducted chimney hood with drip metal finish, has been created to a Diesel design. Exclusive Indigo tempera finish for the open-pore lacquered wood doors. The effect is similar to washed denim.

L'esthétique exige fonctionnalité et créativité!

Les portes avec cadre en acier des hauts sont personnalisées et personnalisables chaque jour grâce aux surfaces "effet ardoise". D'un projet Diesel est née "Air conduit two", une hotte aspirante cheminée avec finition drip metal. Finition exclusive tempera Indigo pour les portes en bois laquées à pore ouvert. L'effet rappelle le "denim wash".

Ästhetik verlangt nach Funktion und Kreativität!

Auf den personalisierbaren Tafelflächen der Oberschrankfronten mit Stahlrahmen kann nach Lust und Laune geschrieben und gezeichnet werden. So verändert Ihre Küche immer wieder ihr Outfit. Die stylische Abluft-Kaminhaube „Air conduit two“ im Finish Drip Metal ist das Ergebnis eines Diesel-Projekts. Die offenporig lackierten Holzfronten im exklusiven Finish Tempera Indigo erinnern an das "Denim Wash".

¡La estética requiere funcionalidad y creatividad!

Las puertas con bastidor de acero de los muebles altos pueden personalizarse cada día gracias a las superficies "efecto pizarra". De un proyecto Diesel nace "Air conduit two", la campana extractora de chimenea con acabado Drip Metal. Exclusivo acabado Tempera Índigo en cambio para las puertas de madera lacada con poro abierto. El efecto evoca el "denim wash".





H_2
 $\frac{H}{h}$
 $\frac{H^2}{h^2}$
 $\frac{H^3}{h^3}$
 $A=H \cdot h$
 $\frac{a}{b} = \frac{c}{d}$
ABC

$14\sqrt{x} + 15 = 71$
 $ax + b = c$
 $ax^2 + bx + c = 0$
 $x = \frac{-b \pm \sqrt{b^2 - 4ac}}{2a}$

Ore 17,00:
Portare Fedi in Piazza
Comprare:
Funghi / 1 Kg
Pasta, Pesto-Angio
Complimento 25 Fare Spesa
Alimento 25 Pesa-Bistone
1/2 Kg di Spina Spaghetti
200gr Ricotta Aglio Olio
3 uova Ripanacino /

A photograph of a dining table and chair in a rustic industrial setting. The table is dark with a thick top and a metal frame. On it are three candle holders, a glass, a teapot, a glass of milk, a loaf of bread, and a bunch of grapes. A wire chair with a white seat is next to it. In the background, there are three hanging pendant lights, a green cabinet, and a potted plant. The walls are made of rough, grey concrete with some holes. The floor is also concrete. The lighting is dramatic, with strong shadows and highlights.

ANTE, MANIGLIE,
FINITURE E COLORI
DOORS, HANDLES,
FINISHES AND COLOURS
PORTES, POIGNEES,
FINITIONS ET COLORIS
FRONTEN, GRIFFE,
FINISHS UND FARBEN
PUERTAS, TIRADORES,
ACABADOS Y COLORES



TAVOLO / TABLE / TABLE / TISCH / MESA

MISFIT TABLE:
Fisso 130x80 - 160x90 (210x90) - 220x90
Struttura in metallo tinto trasparente Okite, Piano fisso disponibile in Okite, Impiallacciato Ruxe Wood, Ruxe White e Ruxe Grey; in Quarz o in Acciaio. Allungabile in Acciaio o Impiallacciato Ruxe Wood, Ruxe White e Ruxe Grey

MISFIT TABLE:
Fixed 130x80 - 160x90 (210x90) - 220x90
Frame in metal with matt clear finish. Fixed top available in Okite, Ruxe Wood, Ruxe White and Ruxe Grey veneer, Quarz or Steel. Extensible in Steel or Ruxe Wood, Ruxe White and Ruxe Grey veneer.

MISFIT TABLE:
Fixe 130x80 - 160x90 (210x90) - 220x90
Structure en métal verni transparent opaque. Dessus fixe disponible en Okite, Plaqué Ruxe Wood, Ruxe White et Ruxe Grey; en Quarz ou en Acier. A rallonges en Acier ou Plaqué Ruxe Wood, Ruxe White et Ruxe Grey.

MISFIT TABLE:
Nicht ausziehbar 130x80 - 160x90 (210x90) - 220x90 Struktur aus transparent matt lackiertem Metall. Nicht ausziehbare Platte, lieferbar in Okite, Furniert Ruxe Wood, Ruxe White und Ruxe Grey; Quarz oder Stahl. Ausziehbar aus Stahl oder Furniert Ruxe Wood, Ruxe White und Ruxe Grey.

MISFIT TABLE:
Fija 130x80 - 160x90 (210x90) - 220x90
Estructura de metal teñido de color transparente mate. Tablero fijo disponible en las versiones Okite, Enchapado Ruxe Wood, Ruxe White y Ruxe Grey, Quarz o Acero. Extensible en las versiones Acero o Enchapado Ruxe Wood, Ruxe White y Ruxe Grey.



TAVOLO / TABLE / TABLE / TISCH / MESA

INDUSTRIAL ACTION TABLE
Fisso 130x80 (230x80) - 160x90 (280x90)
Struttura allungabile o fissa in acciaio Drip Metal o in acciaio Spotless Metal.
Gambe in acciaio Drip Metal o in acciaio Spotless Metal.
Piano allungabile, impiallacciato o acciaio (Drip Metal-Spotless Metal) oppure fisso, impiallacciato, acciaio (Drip Metal-Spotless Metal), okite o quarz.

INDUSTRIAL ACTION TABLE
Fixed 130x80 (230x80) - 160x90 (280x90)
Frame extensible or fixed, in Drip Metal or Spotless Metal steel.
Legs in Drip Metal or Spotless Metal steel.
Top extensible, veneered or steel (Drip Metal-

Spotless Metal); fixed, veneered, steel (Drip Metal-Spotless Metal), okite or quarz.

INDUSTRIAL ACTION TABLE
Fixe 130x80 (230x80) - 160x90 (280x90)
Cadre à rallonge ou fixe en acier Drip Metal ou en acier Spotless Metal.
Pieds en acier Drip Metal ou en acier Spotless Metal Dessus à rallonge, plaqué ou acier (Drip Metal-Spotless Metal); fixe, plaqué, acier (Drip Metal-Spotless Metal), okite ou quarz

INDUSTRIAL ACTION TABLE
Nicht ausziehbar 130x80 (230x80) - 160x90 (280x90)
Zarge ausziehbar oder fix aus Stahl Drip Metal oder Stahl Spotless Metal.
Beine Stahl Drip Metal oder Stahl Spotless Metal

Platte ausziehbar, furniert oder Stahl (Drip Metal-Spotless Metal); fix, furniert, Stahl (Drip Metal-Spotless Metal), Okite oder Quarz

INDUSTRIAL ACTION TABLE
Fija 130x80 (230x80) - 160x90 (280x90)
Estructura extensible o fija, de acero Drip Metal o acero Spotless Metal.
Patatas de acero Drip Metal o acero Spotless Metal. Tablero extensible de enchapado o acero (Drip Metal-Spotless Metal), o bien fijo de enchapado, acero (Drip Metal-Spotless Metal), okite o quarz.



SEDIE / CHAIRS / CHAISES / STÜHLE / SILLAS

OVERDYED CHAIR: Scocca in multistrato di frassino tinto nei colori Indigo Blue o Weathered Grey, base in acciaio finitura Raw Black

OVERDYED CHAIR: Frame in multilayered ash painted Indigo Blue or Weathered Grey, base in Raw Black finish steel.

OVERDYED CHAIR : Coque en multiplis de frêne teint dans les coloris Indigo Blue ou Weathered Grey, base en acier finition Raw Black.

OVERDYED CHAIR: Schale aus Eschensperrholz gebeizt in den Farben Indigo Blue oder Weathered Grey, Gestell aus Stahl Finish Raw Black.

OVERDYED CHAIR: Estructura de madera multilaminar de fresno teñida de color Indigo Blue o Weathered Grey, base de acero acabado Raw Black.



SEDIE / CHAIRS / CHAISES / STÜHLE / SILLAS

ROCK CHAIR: Scocca in poliuretano strutturale Colore bianco e nero, scocca esterna nera e seduta bianca. Piedi in faggio verniciato Raw Black, sottopiedi in nylon.

ROCK CHAIR: Frame in white and black structural Polyurethane, black external frame and white seat. Feet in Raw Black varnished beech, nylon glides.

ROCK CHAIR : Coque en polyuréthane structurel Coloris blanc et noir, coque externe noire et assise blanche. Pieds en hêtre verni Raw Black, semelles en nylon.

ROCK CHAIR: Schale aus strukturellem Polyurethan Farbe Weiß und Schwarz, schwarze äußere Schale und weiße Sitzfläche. Beine aus Buche gebeizt Raw Black, Unterlagen für die Beine aus Nylon.

ROCK CHAIR: Estructura de poliuretano estructural de color Blanco y Negro, estructura externa Negra y asiento Blanco. Patas de Haya barnizada Raw Black, patines de nylon.

SGABELLI / STOOLS / TABOURETS
HOCKER / TABURETES

BAR STUD STOOL LOW: Sedile in legno rivestito con poliuretano espanso indeformabile e pelle nera con borchie. Basamento in Acciaio finitura Raw Black. Sottopiedi in polipropilene.

BAR STUD STOOL LOW: Seat in wood with indeformable polyurethane foam padding and studded black leather upholstery. Frame in Raw Black Finish Steel Polypropylene glides.

BAR STUD STOOL LOW: Assise en bois recouvert de polyuréthane expansé indéformable et cuir noir avec clous.
Base en Acier finition Raw Black.
Semelles en polypropylène.

BAR STUD STOOL LOW: Sitzfläche aus Holz, verkleidet mit nicht verformbarem PU-Schaum und schwarzem Leder mit Beschlägen. Gestell aus Stahl Finish Raw Black. Unterlagen für die Beine aus Polypropylen.

BAR STUD STOOL LOW: Asiento de madera revestido con poliuretano celular indeformable y piel negra con tachuelas. Base de Acero acabado Raw Black. Patines de polipropileno.



Anta Rovere Nodato / Knotted Oak door / Porte Chêne Nouveux /
Front Eiche Astig / Puerta Roble nudoso

Anta Piana
Plain door
Porte lisse
Glatte Front
Puerta simple



Anta telaio con vetro retinato
Framed door with wired glass
Porte cadre avec verre armé
Front mit Rahmen
und Drahtglas
Puerta de cristal cuadrulado
con bastidor



Anta telaio con
pannello di lavagna
Framed door with
blackboard slate panel
Porte cadre avec
panneau d'ardoise
Front mit Rahmen
und Tafelpaneel
Puerta con panel
de pizarra y bastidor

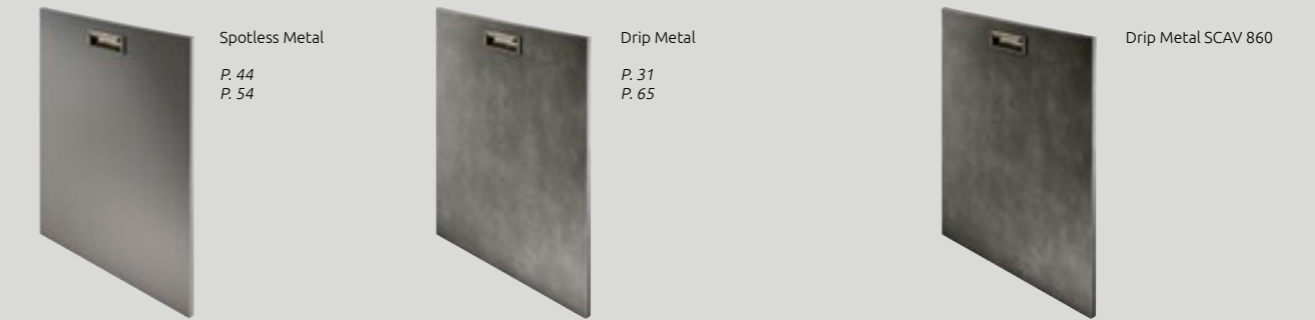


Anta Piana
Plain door
Porte lisse
Glatte Front
Puerta simple

Anta telaio con vetro retinato
Framed door with wired glass
Porte cadre avec verre armé
Front mit Rahmen
und Drahtglas
Puerta de cristal cuadrulado
con bastidor

Anta telaio con
pannello di lavagna
Framed door with
blackboard slate panel
Porte cadre avec
panneau d'ardoise
Front mit Rahmen
und Tafelpaneel
Puerta con panel
de pizarra y bastidor

Anta Acciao inox / Stainless steel door / Porte Acier Inox /
Front Edelstahl / Puerta Acero



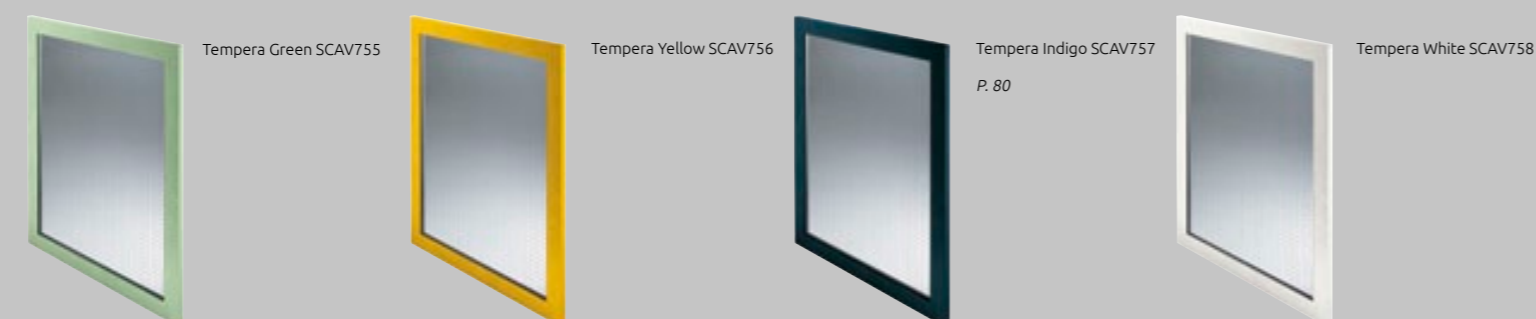
Anta laccata / Laquered door / Porte Laquée /
Lackierte Front / Puerta Lacado

Anta Rovere Nodato Laccata / Lacquered Knotted Oak door / Porte Chêne Nouveux Laquée /
Front Eiche Astig Lackiert / Puerta Lacada Roble nudoso

Anta Piana
Plain door
Porte lisse
Glatte Front
Puerta simple



Anta telaio con vetro retinato
Framed door with wired glass
Porte cadre avec verre armé
Front mit Rahmen und
Drahtglas
Puerta de cristal cuadrulado
con bastidor



Anta telaio con
pannello di lavagna
Framed door with
blackboard slate panel
Porte cadre avec
panneau d'ardoise
Front mit Rahmen
und Tafelpaneel
Puerta con panel
de pizarra y bastidor



Anta Piana
Plain door
Porte lisse
Glatte Front
Puerta simple

Anta telaio con vetro retinato
Framed door with wired glass
Porte cadre avec verre armé
Front mit Rahmen
und Drahtglas
Puerta de cristal cuadrulado
con bastidor

Anta telaio con
pannello di lavagna
Framed door with
blackboard slate panel
Porte cadre avec
panneau d'ardoise
Front mit Rahmen
und Tafelpaneel
Puerta con panel
de pizarra y bastidor

Anta Rovere Nodato Laccata / Lacquered Knotted Oak door / Porte Chêne Nouveux Laquée /
Front Eiche Astig Lackiert / Puerta Lacada Roble nudoso



Maniglie / Handles / Poignées / Griffe / Tiradores



Maniglia "Archive" incasso Drip Metal cod. 30102
Drip Metal "Archive" inset handle code 30102
Poignée "Archive" encastrée Drip Metal code 30102
Griffschale "Archive" Drip Metal Art.Nr. 30102
Tirador integrado "Archive" Drip Metal cód. 30102



Maniglia "Flight Case" Drip Metal cod. 30104
Drip Metal "Flight Case" handle code 30104
Poignée "Flight Case" Drip Metal code 30104
Griff "Flight Case" Drip Metal Art.Nr. 30104
Tirador "Flight Case" Drip Metal cód. 30104



Maniglia "Bar" ponte Drip Metal, con passo variabile cod. 30106 / Drip Metal "Bar" bridge handle, variable span, code 30106 / Poignée "Bar" saillante Drip Metal, avec pas variable code 30106 / Bügelgriff "Bar" Drip Metal, variable Größe Art.Nr. 30106 / Tirador de puente "Bar" Drip Metal, longitud variable cód. 30106



Maniglia "Archive" incasso Spotless Metal cod. 30101
Spotless Metal "Archive" inset handle code 30101
Poignée "Archive" encastrée Spotless Metal code 30101
Griffschale "Archive" Spotless Metal Art.Nr. 30101
Tirador integrado "Archive" Spotless Metal cód. 30101



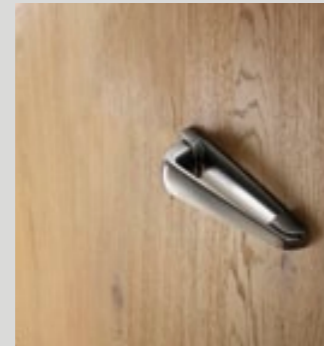
Maniglia "Flight Case" Spotless Metal cod. 30103
Spotless Metal "Flight Case" handle code 30103
Poignée "Flight Case" Spotless Metal code 30103
Griff "Flight Case" Spotless Metal Art.Nr. 30103
Tirador "Flight Case" Spotless Metal cód. 30103



Maniglia "Bar" ponte Spotless Metal, con passo variabile cod.30105 / Spotless Metal "Bar" bridge handle, variable span, code 30105 / Poignée "Bar" saillante Spotless Metal, avec pas variable code 30105 / Bügelgriff "Bar" Spotless Metal, variable Größe Art.Nr. 30105 / Tirador de puente "Bar" Spotless Metal, longitud variable cód. 30105



Maniglia Ice box - maniglia frigo Drip Metal
Ice box handle - Drip Metal fridge handle
Poignée Ice box - poignée réfrigérateur Drip Metal
Griff Ice box - Kühlschrankgriff Drip Metal
Tirador p/refrigerador "Ice box" Drip Metal



Maniglia Ice box - maniglia frigo Spotless Metal
Ice box handle - Spotless Metal fridge handle
Poignée Ice box - poignée réfrigérateur Spotless Metal
Griff Ice box - Kühlschrankgriff Spotless Metal
Tirador p/refrigerador "Ice box" Spotless Metal

Piani / Worktops / Plans / Platten / Encimeras



Piano lineare sp.6 cm in Acciaio profilo 4G
Straight top 6 cm thick in Steel with 4G profile
Plan linéaire ép. 6 cm en Acier profil 4G
Lineare Platte St. 6 cm Stahl Profil 4G
Encimera lineal esp. 6 cm de Acero con perfil 4G



Piano lineare sp.6 cm Impiallacciato profilo 4G
Straight top 6 cm thick in Veneer with 4G profile
Plan linéaire ép. 6 cm Plaqué profil 4G
Lineare Platte St. 6 cm Furniert Profil 4G
Encimera lineal esp. 6 cm Enchapada con perfil 4G



Piano lineare sp.6 cm Quarz profilo 4G
Straight top 6 cm thick in Quarz with 4G profile
Plan linéaire ép. 6 cm Quarz profil 4G
Lineare Platte St. 6 cm Quarz Profil 4G
Encimera lineal esp. 6 cm de Quarz con perfil 4G



Piano lineare sp.6 cm Okite profilo 4G
Straight top 6 cm thick in Okite with 4G profile
Plan linéaire ép. 6 cm Okite profil 4G
Lineare Platte St. 6 cm Okite Profil 4G
Encimera lineal esp. 6 cm de Okite con perfil 4G



Successful Living from

DIESEL

with

SCAVOLINI®

5144.001.03.2013.35000.90107510.800



THIS CATALOGUE HAS BEEN MADE BY SCAVOLINI S.P.A.
IN COLLABORATION WITH

33 MULTIMEDIA STUDIO
PHOTOGRAPHY

LAURA TONDI
STYLING

33 MULTIMEDIA STUDIO
GRAPHIC

KOMMA
COPYWRITING

SELECOLOR FIRENZE
PHOTOLITHOGRAPHS

OGM
PRINTING

THANKS TO

FOSCARINI
MOROSO

ALESSI
ALI PARQUETS
RINA MENARDI
SELETTI

La Scavolini è dotata di Sistemi di Gestione per la Qualità, l'Ambiente e la Salute e Sicurezza, in conformità alle norme UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 e BS OHSAS 18001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da parte dell'Ente Internazionale SGS.

Scavolini has Quality, Environment, Health and Safety Management Systems compliant with the UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 and BS OHSAS 18001 standards. All three systems are certified by the international notified body SGS.

La Maison Scavolini a mis en place des Systèmes de Gestion de la Qualité, de l'Environnement, de la Santé et de la Sécurité selon les normes UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 et BS OHSAS 18001. Tous les Systèmes ont été certifiés par l'Organisme International SGS.

Die Qualitäts-, Umwelt-, Arbeitssicherheits- und Gesundheitsschutz-Managementsysteme von Scavolini wurden vom renommierten internationalen Prüfdienstleister SGS nach den internationalen Normen UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 und BS OHSAS 18001 zertifiziert.

Scavolini cuenta con un Sistema de Gestión para la Calidad, el Medio Ambiente, la Salud y Seguridad de conformidad con las normas UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 y BS OHSAS 18001. Todos los sistemas han sido certificados por el ente internacional SGS.

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgono attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution.

Le présent catalogue est fourni par Scavolini SpA à sa propre clientèle qui pourra librement le donner au public; contrairement, il ne pourra absolument pas être donné, même pas en reproduction, à individu qui mène une activité commerciale dans le secteur (par exemple agents de commerce, revendeurs, ...etc.) dans n'importe quel pays du monde. Exclues éventuelles dérogations, qui devront résulter par des actes écrits de Scavolini SpA, toute violation au ci-dessus sera poursuivie légalement.

Dieser Katalog wird von Scavolini S.p.A. Ihren Kunden zur Verfügung gestellt und kann freilich dem Publikum ausgehändigt werden. Hingegen kann die Kundschaft ihn nicht, auch unter Form von Reproduktion, an Geschäftsleute, die dieselbe Tätigkeit in der Branche in irgenwelchem Land der Welt ausüben, aushändigen (wie zum Beispiel Agenten, Verkäufer, usw.) Ausgenommen mögliche Abweichungen, die unter schriftlicher Form seitens Scavolini S.p.A. erfolgen müssen, wird irgendwelche Verletzung vom oben angegebenen strafrechtlich bestraft.

Scavolini S.p.A. pone el presente catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte los clientes no podrán entregarlo, tampoco en forma parcial, a sujetos del mismo sector comercial (por ejemplo, delegados, distribuidores...) en cualquier País del Mundo. Con la excepción de posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación a lo arriba espuesto podrá ser perseguida de forma legal.

Il design delle cucine Scavolini è tutelato con le modalità di legge. Inoltre, alcune parti del modello e/o alcune composizioni, possono essere oggetto di brevetazione e/o registrazione.

The design of Scavolini kitchens is protected by law. In addition, some parts of the model and/or some compositions may be patented and/or registered.

Le design des cuisines Scavolini est protégé par la loi. De plus, certaines parties du modèle et/ou certaines compositions peuvent faire l'objet d'un brevet et/ou d'un enregistrement.

Das Design der Scavolini-Küchen ist gesetzlich geschützt. Einige Teile des Modells und/oder einige Kombinationen können auch patentiert und/oder registriert sein. El diseño de las cocinas Scavolini está tutelado en virtud de las normas legales. Asimismo, algunas partes del modelo y/o algunas composiciones pueden estar patentadas y/o registradas.

SUNLOAD

Il marchio **sunload** fondendo il concetto di "tecnologia" con quello di "ambiente", vuole rappresentare la sintesi del principio "Grazie alla tecnologia possiamo salvaguardare l'ambiente". **sunload** come "download del sole", un termine informatico che richiama l'immagine di un'azienda che si ricarica grazie al sole, alla natura e grazie a questo salva la terra. Il pay off "save the earth" gioca, appunto, sul doppio significato del termine inglese "save" traducibile sia come risparmia la terra che come salva la terra.

The **sunload** trademark blends the concept of "technology" with that of the "environment", seeking to represent the summary of the principle "Thanks to technology, we can safeguard the environment". **Sunload**, with reference "the sun download", a computer term recalling the image of a business that recharges itself thanks to the sun, nature and therefore saves the earth, the payoff, in fact, "save the earth" plays precisely on the double meaning of the English term "save", in terms both of savings and salvage

La marque **sunload** en alliant le concept de "technologie" et celui de "environnement" a veüt représenter la synthèse du principe « Grâce à la technologie, nous pouvons protéger l'environnement ». **Sunload** comme « téléchargement du soleil », un terme informatique qui évoque l'image d'une entreprise qui se recharge grâce au soleil, à la nature et, par conséquent, sauve la terre. Le mot « save the earth » joue justement sur le double sens du terme anglais « save », traduisible tant par économiser la terre que par sauver la terre.

Im Markenzeichen **sunload** verschmilzt das Konzept, "Technologie" mit dem Konzept, "Umwelt" und damit stellt es die Synthese des Prinzips „Dank der Technologie können wir die Umwelt schützen“ dar. **Sunload**, also „Sonnen-download“, ist ein Informationsbegriff, der das Bild eines Unternehmens hervorruft, das sich dank der Sonne, der Natur, auflädt und so dazu beiträgt, die Erde zu retten. Der Pay Off „Save the earth“ spielt mit dem englischen Begriff „save“, der sowohl mit „sparen“ als auch mit „retten“ übersetzt werden kann.

La marca **sunload**, al unir el concepto de "tecnología" con el de "ambiente" pretende representar la síntesis del principio "Gracias a la tecnología podemos proteger el medio ambiente". **Sunload** entendido como "descarga del sol", un término informático que hace referencia a una empresa que se recarga gracias al sol, a la naturaleza y gracias a esto salva la tierra. El pay off "save the earth" juega, justamente, con el doble significado del término inglés "save" traducible tanto como preservar la tierra que como salvar la tierra.

SCAVOLINI

www.scavolini.com

Per scoprire il mondo di Scavolini, visita www.scavolini.com e www.scavolingreenmind.it. Su www.kitchens.it trovi tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere in cucina.

To discover the world of Scavolini, visit www.scavolini.com and www.scavolingreenmind.it. On www.kitchens.it you will find a feast of information, curiosities and news about life in the kitchen.

Pour découvrir l'univers de Scavolini, visitez le site www.scavolini.com et www.scavolingreenmind.it. Sur www.kitchens.it, vous trouverez une mine d'informations, de curiosités et de renseignements sur l'art de vivre en cuisine.

Machen Sie sich auf Entdeckungsreise und besuchen Sie unsere Website www.scavolini.com und www.scavolingreenmind.it und www.kitchens.it. Es erwarten Sie viele interessante Informationen, nützliche Tipps und Geschichten über das Leben in der Küche.

Para descubrir el mundo de Scavolini, visite www.scavolini.com y www.scavolingreenmind.it. Asimismo, en www.kitchens.it encontrará tanta información, curiosidades y noticias sobre la vida en la cocina.

